

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

20ième Année No. 21

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville Jean-Paul HOUE, Dir-Prop.

Jeudi, le 13 août 1964

S.O.S. de M. l'abbé Dominique Côté, aux corps publics

"Que Coûtera l'Instruction de mon Fils?"

Déjà la question se pose à nous, parents, même si notre fils ne voit le jour que depuis quelques mois. Nous savons que la génération qui nous précédait n'avait pas en majorité l'argent nécessaire pour assurer à leurs enfants une parfaite sécurité et une culture plus approfondie; les moyens mis à la disposition de nos ancêtres étaient pratiquement nuls; seul le père de famille fortuné prenait avantage à ce que son fils devienne l'intellectuel de la paroisse.

Nous connaissons tous la nécessité de s'instruire et pour ceux qui n'ont pas eu le privilège, l'on peut facilement les comprendre lorsque leurs lèvres murmurent ces mots:

"Ah, si j'avais eu la chance

de m'instruire!"

Nous constatons ainsi qu'un besoin est né, soit celui de "S'INSTRUIRE"; tout simplement pour assurer à nos enfants une place viable dans la société de demain.

"Comment résoudre le problème financier de ces études?"

Par l'expérience de ceux qui ont fait des études universitaires, nous savons qu'une année coûte pas moins de \$1,500.00 et un cours normal de quatre ans se chiffre à environ \$6,000.00, soit une petite fortune; c'est là le problème le plus sérieux. Si nous prenons pour acquis que notre fils aimera poursuivre ses études jusqu'à l'université, comment allons-nous pouvoir lui payer cette for-

(Suite à la page 8)

L'aumônier de l'OTJ de Plessisville, M. l'abbé Dominique Côté, a lancé un SOS aux corps publics de la ville: municipalité, commissions scolaires et fabriques d'églises, au nom des jeunes de l'OTJ, lors du discours qu'il a prononcé au feu de camp terminant la semaine des loisirs et auquel plus de 1,000 personnes ont assisté.

"Les jeunes lancent un SOS, dit-il. Ils ont besoin de l'aide des corps publics. Il faut absolument que ces corps publics leur apportent l'aide monétaire substantielle dont ils ont besoin. Il ne sert à rien de monter de magnifiques édifices publics, ni d'instruire les jeunes, ni d'administrer les biens de la fabrique, si les jeunes se perdent..."

"Ce n'est pas un simple vicaire qui vous le dit, insista l'abbé. C'est Mgr Audet lui-même qui prétend qu'il est plus utile de construire des centres de loisirs plutôt que de somptueuses cathédrales."

"Nous devons nous mettre tous ensemble, dit encore l'aumônier, pour régler cette question de l'OTJ. Nous avons fait beaucoup de travail déjà, mais devant celui qui reste à faire, on ne peut se blottir derrière des articles de lois" et rester les bras croisés.

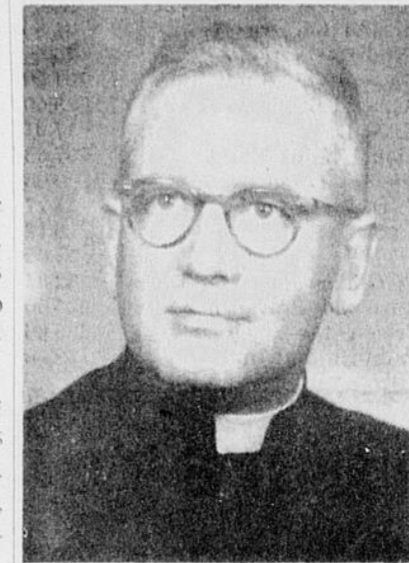
L'abbé faisait probablement allusion à la charte de la ville qui prévoit que le maximum payable par la municipalité serait de 6,000 dollars, en tout, pour les oeuvres de toutes sortes. De ces 6,000 dollars, 2,000 sont allés à l'OTJ. Le maire,

M. Marcel Collin déclare qu'il en coûterait 1,500 dollars à la ville pour faire changer sa charte tandis que l'aumônier pense qu'il suffirait de 150 dollars environ seulement...

Quant à la fabrique d'église, les directeurs délégués par le centre de loisirs à l'OTJ, MM. Georges Dumaine et Jacques Michaud, ont déploré que l'oeuvre des Terrains de Jeux, qui est une oeuvre diocésaine, soit obligé de vivre des secours de la ville alors que l'église lui refuse tout octroi. Ces deux di-

(Suite à la page 10)

M. l'abbé Louis Marois à la nouvelle cure de St-Mathieu



M. l'abbé Louis Marois, actuellement curé de la paroisse de Ste-Sophie de Mégantic, vient d'être nommé curé de la nouvelle paroisse St-Mathieu, dans Ste-Foy, Québec.

Les paroissiens de Ste-Sophie ont appris la nouvelle avec grande émotion car c'est avec regret qu'ils voient partir leur pasteur qui, depuis 6 années, se dépense sans compter pour le bien spirituel et même temporel des âmes confiées à sa charge.

M. l'abbé Marois dont la famille est de Québec fut ordonné prêtre en 1937. Il exerça son ministère comme vicaire à Thetford et East-Broughton, A Plessisville en 1945, comme vicaire, il fut un collaborateur précieux dans la publicité se-

(Suite à la page 8)

M. Sylvio Véronneau de la Shawinigan remplace M. Claude Gingras

Il nous fait plaisir d'annoncer à nos lecteurs qu'un ancien citoyen de Plessisville nous revient après onze années d'absence.

De fait, M. Sylvio Véronneau à l'emploi de la Cie Shawinigan vient d'être nommé en charge du Bureau de District de Plessisville pour remplacer M. Claude Gingras, décédé récemment.

M. Veronneau est une figure bien connue dans notre région et de plus il est l'époux d'une ancienne concitoyenne éga-

(Suite à la page 8)

Noces d'argent de M. et Madame Emile Bolduc de Plessisville



Photo prise samedi soir le 8 août à l'hôtel de Ville de Plessisville au cours de la réception des noces d'argent.

De gauche à droite: Assis M. et Madame Emile Bolduc. A l'arrière, leurs enfants:

de gauche à droite: Madame Armand Vigneault (Micheline), Madame Gabriel Paquet (Claudette), Mlle Danielle Bolduc et Madame André Blier (Lise).

M. et Mme Emile Bolduc (Claire Croteau) de Plessisville ont célébré leur vingt-cinquième anniversaire de mariage samedi dernier, le 8 août, à l'hôtel de Ville de Plessisville.

Le couple Bolduc s'était marié à Princeville il y a un quart de siècle. Cette famille est toujours demeurée à Plessisville. M. le jubilaire est natif de notre ville.

De cette union sont nées quatre filles: Mme Armand Vigneault (Micheline), Mme Gabriel Paquet (Claudette), Mme André Blier (Lise) et Mlle Danielle Bolduc, toutes de Plessisville.

L'adresse de circonstance fut lue par leur fille Danielle et les fleurs présentées par leur petite fille Line Paquet. Le cadeau offert consistait en une bourse et présentée par Sylvain Paquet petit fils.

M. le Maire Collin adressa quelques mots de félicitations et offrit ses souhaits au nom de la ville.

Outre leurs enfants et leurs maris on remarquait à la fête la mère de Mme Bolduc, Mme Wilfrid Croteau de Princeville.

Trois frères: M. André Croteau et M. Gérard Croteau de Princeville, M. et Mme René Croteau de Verdun, Deux soeurs: M. et Mme Al-

bert Levasseur de Victoriaville, Mme Gaston Cloutier de Princeville.

De la famille de M. Bolduc: ses frères présents: M. et Mme Jos

(Suite à la page 10)

Procession des Madones dimanche soir prochain, le 16 août à Plessisville



Comme nous l'avons annoncé précédemment, c'est dimanche soir prochain le 16 août qu'aura lieu la procession annuelle des Madones à l'occasion de la fête de l'Assomption. Cette éblouissante cérémonie se déroulera à Plessisville pour la onzième année consécutive.

Le nombre des Madones portées sur des brancards, toutes enjolivées de fleurs et illuminées pour la plupart, sera cette année plus nombreux que jamais. En effet, près d'une cinquantaine d'institutions, maisons de commerce, industries et associations y prendront part. Tous les citoyens de Plessisville

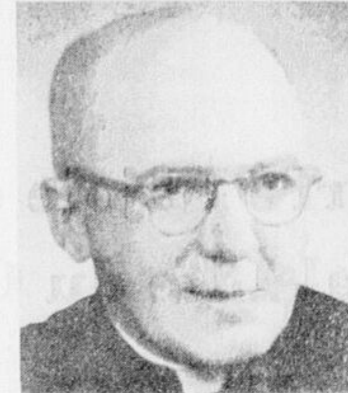
et des environs sont invités à se joindre à la procession pour rendre un hommage filial à notre Mère du Ciel. Pour favoriser la piété des participants, des prières et des chants seront diffusés à l'aide de haut-parleurs-modèles.

A la clôture de la procession, l'allocution de circonstance sera prononcée par le R. P. Georges Etienne Gervais, S.M.M. de la Maison des retraités fermées N.D. des Coeurs de Drummondville. La consécration à la Vierge Marie sera lue par M. J. M. Ouellet président de la Commission Scolaire.

On s'attend à ce qu'une foule très nombreuse accompagne le cortège des Madones. Des flambeaux au prix de 25 sous chacun seront en vente à différents endroits le long du parcours qui ira de l'église de Fatima jusqu'au Collège des Pères de Ste-Croix en passant par les rues St-Edouard, Savoie, Mercure et St-Jean Baptiste.

On trouvera ailleurs dans notre journal l'ordre de la procession ainsi que la liste de toutes les Madones et les noms de leurs commanditaires.

M. l'abbé Laurent Desrochers nommé curé de Ste-Sophie-de-Mégantic



M. l'abbé Laurent Desrochers

M. l'abbé Laurent Desrochers vient d'être nommé par Son Excellence Mgr l'Archevêque de Québec, mardi dernier le 4 août, curé de la

paroisse de Ste-Sophie de Mégantic. Le nouveau curé de Ste-Sophie n'est pas un inconnu dans notre ville et région puisqu'il est le frère de Mme François-Marie Rousseau et de M. Alain Desrochers de Plessisville.

De plus, la belle famille Desrochers compte dans ses cadres un illustre membre en la personne de Mgr Bruno Desrochers évêque de Ste-Anne de la Pocatière.

Le nouveau pasteur de Ste-Sophie est né à Lotbinière le 18 octobre 1916 et ordonné prêtre le 19 juin 1943.

Professeur au Séminaire de Québec de 1943 à 45.

Vicaire à Notre-Dame de Lourdes, comté de Mégantic, de 1945 à 46.

Vicaire à St-Casimir de Portneuf (Suite à la page 8)

Fermé pour Vacances

Le Dr JULES BOISVERT sera ABSENT de son bureau, à Plessisville,

DU 6 AOUT AU 27 AOUT 1964

Dr Jules Boisvert

Plessisville, P.Q.

Voyageurs de Plessisville en Haïti

M. et Mme Jacques Gagnon (Denise Ruel) M. et Mme Clément Baril (Georgette Ruel), ainsi que Mlle Lisette Ruel et Denis Cormier, tous de Plessisville, sont partis pour un voyage de trois semaines en Haïti où ils vont visiter le Rév. Père Claude Ruel, en mission à Port-de-Paix.

Ces voyageurs ont entrepris leur voyage samedi matin, le 8 août, en automobile à destination de Miami.

M. Cormier pour sa part a pris l'autobus à destination du même endroit.

Réunis à Miami mercredi le 12 août, ils s'enverront vers Port au Prince en avion.

De là, il reste une distance de

150 milles pour se rendre à Port-de-Paix et probablement qu'ils les franchiront en jeep ou par autre transport aérien.

Nos amis de Plessisville devront revenir au pays pour le 1er septembre.

Nous leur souhaitons un excellent voyage et beaucoup d'agrément au cours de leur séjour en si aimable compagnie du Père Claude Ruel de la Congrégation des Montfortains, qui les attend impatiemment.

Notons que ce Missionnaire est le frère de Mmes Gagnon, Baril et Mlle Lisette Ruel de notre ville et demeure en Haïti depuis deux ans.

Compétition régionale de natation

Dimanche, le 16 août à 1.30 P. M.
- A la piscine du Centre de Loisirs de PLESSISVILLE

Depuis environ un mois, un groupe de 30 nageurs de 9 à 20 ans, garçons et filles, s'entraînent à tous les jours en vue de la compétition régionale qui aura lieu à la piscine du Centre des Loisirs, le 16 août prochain.

En effet à chaque année, les villes de Warwick, Arthabaska, Victoriaville et Plessisville se disputent le championnat régional de natation. On sait que l'an dernier à

Arthabaska, l'équipe de Plessisville a ravi pour la première fois depuis quatre ans le championnat au groupe de Victoriaville, qui se propose de mener une chaude lutte cette année.

Chaque équipe se compose d'environ 30 nageurs, divisés en quatre groupes dont les juvéniles (moins de 10 ans), les juniors (moins de 12 ans), les intermédiaires (moins de 16 ans), et les seniors (moins de 20 ans). Ces quatre groupes doivent exécuter trois styles de nage différents, c'est-à-dire le style libre, la brasse, le back-crawl, et pour les

(Suite à la page 8)

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEANNE RIPOUD
Défricheur et Economiste



Rédaction et Administration
à Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux
ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce
Ste-Marie, Province de Québec.

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P.Q.

Abonnement: Canada: \$3.00 — Six mois: \$2.00 — États-Unis: \$3.50
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numé-
raire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés
sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.



VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière du conseil
de la ville de Plessisville, tenue ce
4ème jour d'août 1964, au lieu et
heure ordinaire des séances du con-
seil à laquelle sont présents MM.
les échevins.

Paul-Emile Bilodeau
Paul-Maurice Jutras
Jean-Marie Painchaud
Conrad Henri
Roger C. Dubois
Marc-Aurèle Bergeron

Formant quorum sous la présiden-
ce de son honneur le maire M. Marcel
Collin.

Proposé par M. M.-A. Bergeron
Secondé par M. Roger-C. Dubois
Que le procès verbal du 7 juillet
soit accepté et signé.

Proposé par M. Conrad Henri

Secondé par M. Roger C. Dubois
Que les comptes suivants soient
acceptés et que le secrétaire-trésorier,
soit autorisé à en effectuer le
paiement.

Association des Pompiers	20.00
Roland Lavigne	41.60
Syndicat National	25.00
Gagnon Construction	161.00
Armand St-Pierre	225.00
C. N. R.	17.61
Lionel Henri Enr'g	687.53
Hughes Owen	9.05
S. O. Rivrain	11.77
Supertest	16.12
Maurice Dubois	58.80
Téléphone Somerset Ltée	82.25
Raymond Provencher	234.50
Zurich Insurance	296.66
Peinture National	39.68

Belle-Isle et Goulet	795.36
Forand Auto Ltée	2,226.00
Barker et Co.	52.42
Fonderie Universel	5.39
Vaillancourt Machinery	81.70
L. Bellemare Machinery	6.00
J. M. Lair	150.00
Service de Lavage	55.54
Daisie et Freres	21.46
Industrie Scriptam	42.99
Antonio Gingrass Ltée	143.00
Hervé Nadeau	1,481.00
Baril et Fils Ltée	13.50
Alfred Gagnon et Fils Ltée	90.71
Armand Rodrigue	63.07
V. Boutin Express Inc.	17.60
Jacques Bergeron	16.50
Magasin Louis Blondin	114.86
Librairie Poulin	12.03
Me Jean Dutil	74.00
C. I. L.	700.00
Forano Ltée	1,329.97
La Cie Shawinigan	1,836.94
Modern Paving	7,435.52
Louis Côté	725.00
TOTAL	\$19,517.18

Le secrétaire-trésorier, fait lecture
d'une lettre du ministère de la
Familie et du Bien-Être Social, deman-
dant une résolution du conseil,
à l'effet que la ville versera \$7,000,
par année, pour éteindre une dette
de la ville, envers le département.
Proposé par M. P.-E. Bilodeau
Secondé par M. P.-M. Jutras
Que ce conseil s'engage à verser
la somme de \$7,000.00 par année
(soit la première tranche d'un oc-
troi de \$14,000.00 devenant due le
1er janvier chaque année) pour
payer la dette de la ville envers le
ministère de la Famille et du Bien-
Être Social, jusqu'à extinction tota-
le.

Dans une lettre en date du 16 juil-
let, M. le Dr J. A. Blais, Médecin-
Hygiéniste avise le conseil, que les
inspecteurs de l'Unité Sanitaire, se
sont rendus à plusieurs reprises fai-

re l'inspection des toilettes du Ter-
minus d'Autobus. Celles-ci ont été
trouvées en mauvais ordre, et de-
mande au conseil d'y remédier.

La Commission Municipale de
Québec, s'engage à consentir à la
ville de Plessisville un prêt jus-
qu'à concurrence de \$53,900.00 à un
taux d'intérêt de 5-3-8% par année,
pour le règlement 337.

Dans une lettre en date du 22
juillet, M. J. R. Larouche, avise son
Honneur le maire qu'il a trouvé ce
qu'il cherchait, et bien vouloir igno-
rer sa demande.

M. Hugues Roberge président de
"Les Equipements St-Paul Ltée" a
avisé le conseil que, comme par les
années passées les produits "Sicard"
seront exposés en face de la
"Maison Modèle" sur le terrain de
l'exposition de Québec du 3 au 13
septembre, et invite les membres
du conseil à visiter leurs exhibits.

De M. René Huot, sec-trés., du
Club de balle-molle de Plessisville,
remerciant le conseil, pour la con-
tribution substantielle apportée à la
ligue de balle-molle.

De MM. Fernand Lemieux et Raou-
lout Paris, demandant les services
d'eau et d'égoûts pour deux mai-
sons qu'ils projettent de construire,
au nord de la rue Chanoine-Boulet.
Le conseil ne peut pas donner cette
approbation maintenant, vue l'ar-
ticle 25 du règlement 346, mais in-
vite ces Messieurs, à venir discuter.

Le secrétaire donne lecture d'une
déclaration signée par M. Claude
Blais et autres, en date du 21 juil-
let 1964, en conformité avec le cha-
pitre 304 S.R.Q. 1941, constituant
les signataires en association sous le
nom de "Chorale St-Calixte de Ples-
sisville Inc" devant avoir son siège
social en la ville de Plessisville.

Proposé par M. Conrad Henri
Secondé par M. J.-M. Painchaud

Que ce conseil donne aux signa-
taires l'assentiment et l'autorisation
requis par le sous-paragraphe 1 de
l'article 2 du chapitre 304 S.R.Q.
1941 pourvu que ces signataires
soient ainsi constitués en associa-
tion.

Proposé par M. Paul-Maurice Jutras
Secondé par M. P.-E. Bilodeau
Que la ville achète de Daisie et
Freres une machine pour détecter
les tuyaux, ainsi qu'une perforuse
à tuyaux.

Proposé par M. P.-E. Bilodeau
Secondé par M. J.-M. Painchaud

Que ce conseil s'ajourne au 11
août 1964. Adopté
Benoît Laliberté, sec-trés.
Marcel Collin, maire.

Bientôt l'Ouverture des Classes!

Chers pères et mères

Le temps est maintenant arrivé à la prépa-
ration de la lingerie de vos enfants pour
l'Ouverture des Classes.

Nous avons tout ce que vous désirez pour
votre garçon ou votre fillette.



POUR GARÇONS

Habits — Manteaux — Bas — Sous-vête-
ments — Chapeaux — Cravattes — Cas-
quettes, etc. etc.

— ou bien —

POUR FILLETTES

Robes — Gilets — Bas — Manteaux —
Sous-Vêtements — Jupes — Blouses, etc.

VENEZ NOUS VOIR

Vous serez émerveillés de la belle marchan-
dise que nous avons à vous offrir à des prix
intéressants.

JOHN JALLEO & FILS
L.TÉE
1465 ST-LOUIS — Tel. 362-2341
PLESSISVILLE

Magasin
ouvert
le
mercredi
après-midi

Propriétaires des deux maga-
sins de Confection pour Da-
mes et Messieurs.

Deux terrains de stationnement: le
premier en arrière de notre magasin,
face à l'avenue St-Edouard; le deuxi-
me sur le terrain de l'ancien Garage
Jos. Houle, dont nous sommes main-
tenant les propriétaires.

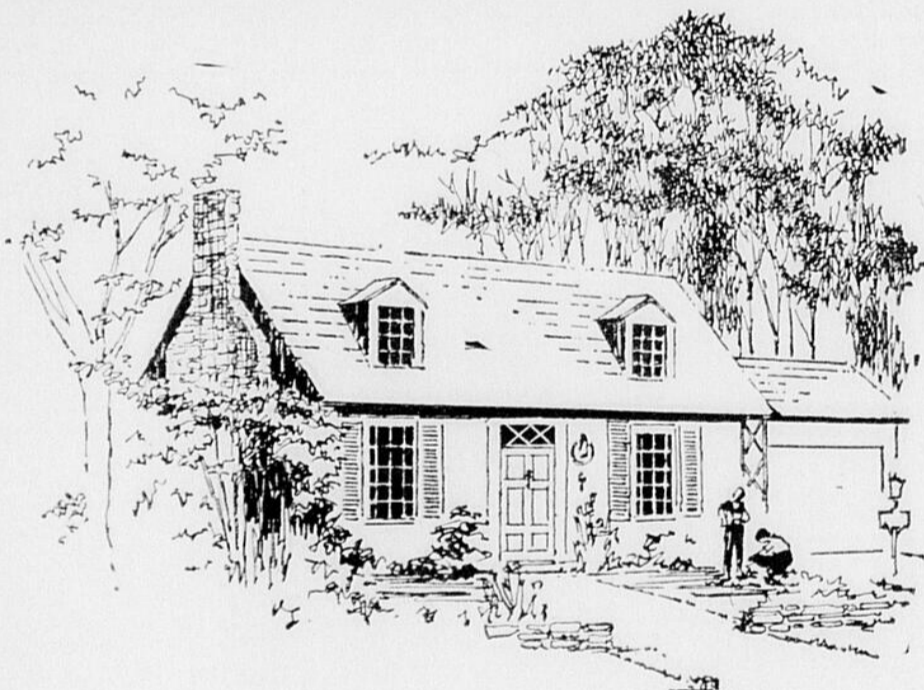
Maisonnetgarage à vendre

Situés sur l'avenue St-Edouard, à Plessisville Station.
MAISON de trois logis.
GARAGE de 45 x 50, à deux étages pouvant servir pour
manufacture, usine ou commerce.
Libre immédiatement. Ces propriétés appartiennent pré-
sentement à M. Alphonse Nadeau.

S'adresser à:

Delphis Michaud

1810, rue St-Calixte Plessisville, P.Q. Téléphone: 362-2043



Pierre Lajoie et la Mutual Life du Canada

Pierre Lajoie est propriétaire de sa maison.
Il en a financé l'achat au moyen d'un prêt
hypothécaire de la Mutual Life, compagnie
d'assurance du Canada. En ces dernières
années, 6,185 autres pères de famille du
Québec sont de même devenus propriétaires,
grâce à des prêts sur hypothèques consentis
par la Mutual Life du Canada.

La Mutual Life joue, dans l'économie du
pays et de la province de Québec, un rôle
qui dépasse largement celui qu'on lui connaît
dans le public. Outre la protection qu'elle
procure à ses assurés et à leur famille, elle
représente une source de capitaux dont bé-
néficient de nombreux secteurs de notre

économie. Si l'industrie de la construction
domiciliaire est l'un des secteurs importants,
il n'est pas le seul où la Mutual Life du
Canada a engagé des fonds.

Nos gouvernements, à l'échelon provincial
et municipal, des entreprises de service
public telles que l'Hydro-Québec et l'Auto-
route, nombre d'industries et de maisons de
commerce dont le siège social est situé dans
le Québec, des commissions scolaires et des
institutions religieuses figurent au porte-
feuille de la Mutual Life du Canada pour
des sommes importantes. Les placements de
la Compagnie dans La belle Province at-
teignent actuellement quelque \$150 millions.

La Mutual Life
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA

La compagnie aux dividendes constamment élevés

J. ALFRED PEPIN
— REPRESENTANT —

1609, avenue Vallée, Plessisville, P. Q. Tél.: 362-2771

Notes sociales

Dernièrement étaient en visite en
notre ville Mme Georges Chalifour,
Mme Noé Dickner, M. et Mme Léo
Tardif de Manchester, N. H.

Ils ont rendu visite aux familles:
MM. Valère Gosselin, Conrad Gos-
selin, M. et Mme Daniel Garneau,
Mme Jos Bérubé, Mme O. Camiré
ainsi que chez M. et Mme Thomas
Cloutier, M. et Mme J.-Guy Clou-

Logis demandé

Logis de CINQ pièces, dans un bas
de préférence.

S'adresser à:

Tél.: 362-2091,
Plessisville
ou à
21 ave Gaudet -
Tél.: 752-2196
Victoriaville, P. Q.

(N-13-août-64).

Homme demandé

Continuez service RAWLEIGH éta-
bli dans Comté de Mégantic. Dé-
taillant discontinuant vous aidera.
Excellente occasion d'entrer dans
commerce RAWLEIGH sans expé-
rience ni capital. Ecrivez à:

RAWLEIGH, Dépt. H-541-918,
4005, rue Richelieu, St-Henri
Montréal.

"Bungalow" à vendre
"Bungalow" de six pièces, avec
sous-sol fini et terrassement fait.
Vente: cause de départ.

S'adresser à:

Simon Poisson
1818 rue Chanoine Boulet,
Tél.: 362-2883 Plessisville, P.Q.
(N-13-août-64).

A VENDRE

Trois cents poulettes "Light-Sussex",
prêtes pour la ponte.

S'adresser à:

Roger Bédard
Tél.: 385-4461 Lourdes, P.Q.
Cité Mégantic.
(N-13-20-août-64).

Garage à louer

S'adresser à:
1481, rue St-Calixte
Tél.: 362-2861 Plessisville, P.Q.
(N-13-août-64).

tier, M. et Mme Michel Cloutier des
Belles Vues M. et Mme Octave
Cloutier, M. et Mme Antonio Clou-
tier, M. et Mme Daniel Cloutier, de
Plessisville et M. et Mme Albert
Normandeau de Laurierville.
M. et Mme Maurice Bourque et
Mlle Marguerite Bourque ainsi que
Mlles Lise, Monique, France Bour-
que et Michel se sont rendus pas-
ser une semaine aux États-Unis, où
ils rendirent visite à M. et Mme
Bill Arpin de Claremont, et Mme
W. Floyd de Manchester.

M. et Mme André Thomassin, M.
et Mme Bernardin Ruel, Dr et Mme
Jules Cantin, M. et Mme J.-P. Hou-
de se sont rendus en Gaspésie au
cours de leurs vacances.

Mme J.-A. Talbot de Berthierville
a visité sa soeur Mme Paul Guil-
lemette à Plessisville au cours des
vacances.

Prochain mariage

A Victoriaville, samedi le 15 août,
sera béni en l'église St-Victoire,
le mariage de M. Pierre Salvail, fils

de M. et Mme Jos-Paul Salvail, de
Plessisville, avec Mlle Nicole La-
pierre, fille de Mme Désiré Lapi-
erre de Victoriaville.
La réception aura lieu à l'Hôtel
Château Louise de Plessisville.

Votre automobile

Est-elle en condition
Pour vos VACANCES ?

Le GARAGE CLEMENT ROY

Est en position de vous faire toutes réparations générales
et vous assure un Service Complet.

Téléphone: 362-2277

2014 rue St-Calixte Plessisville

INCROYABLE MAIS VRAI

PFAFF

vous offre une MACHINE à COUDRE automatique qui coud avant et ar-
rière fait les points de zig-zag nid d'abeille, smoking, broderie, les ourlets,
point de satin, les boutonnières, le repassage, pose les boutons, les appli-
quées, fait les bas de robes, monogrammes, etc.

EN PLUS avec l'ACHAT de cette MACHINE "PFAFF" vous obtenez
Une Garantie à Vie - Un cours de Couture Gratuit - Un an de Service Gratuit.

Durant cette vente, cette machine qui se détaille \$319.00 vous sera vendue
au BAS PRIX de

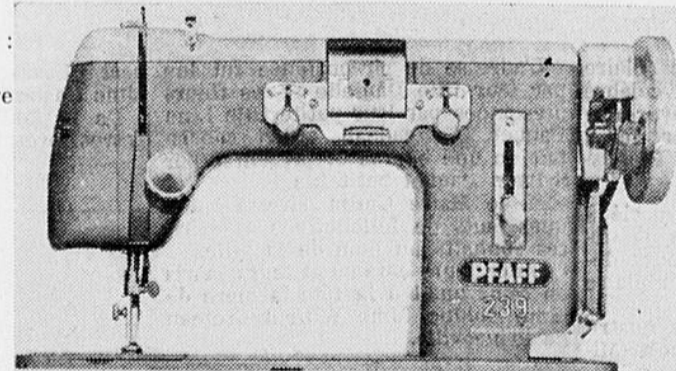
Quantité limitée. Premier arrivé, premier servi.

Conditions de paiement très faciles, si désiré.
Démonstration gratuite à domicile, le jour ou le soir sans obligation de votre part.
Un léger dépôt vous la réservera.

\$ 219.

Pour démonstration:
Adressez-vous à votre

**Centre
Couture
PFAFF**



PFAFF
Classée la Première
dans
le monde entier.

Deuxième Grand Spécial !

Rabais de **\$80.00** sur la Nouvelle **PFAFF 1964**
Machine Modèle 262 Stopmatic

Le couronnement des perfectionnements PFAFF rend la couture encore plus simplifiée.
Il faut la voir, pour y croire. — Cadeau surprise aux dix premiers clients.

Blaise Charland, représentant autorisé

44, Piché 752-2169 Victoriaville



PRELART
cette semaine
TAPIS
NYLON
DUPONT
SPECIAL
\$7.50
la verge carrée

Théobald "Le Roi du Prélart" POULIN

Marchand
1562 rue Savoie
Plessisville
Tél. 362-7245

a toujours en Magasin un choix considérable de :

- PRELARTS de toutes qualités.
- TAPIS NYLON "Dupont" inusables de différents prix
- TULES pour tous les goûts et toutes les bourses.

Monsieur
ARMAND
CAYER
de Plessisville
fut le gagnant
de la couverture
de laine de la
semaine
passée.

Nous avons DEUX POSEURS de prélarts à votre disposition
Demandez nos prix

AUSSTI: Télévision Electrohome
Peinture Ramsay de toutes couleurs
EPICERIE de choix
BIERE - PORTER, etc.

Au Cinéma et à la Télévision

Cotes morales

Significations des cotes morales

AA— Adultes et adolescents. Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. (16 ans et plus).

A— Adultes. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR— Adultes avec réserves. Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D— A déconseiller. Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P— A proscrire. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

AU COLONIAL

10 hommes pour l'enfer. (Tous) Mélodrame de guerre.

Le buisson ardent. (D)

Hercule se déchaine.

Peur Panique. (D)

A LA TELEVISION

Canal 4 —

Mercredi, 12 août, 3h30 Le roi des îles. (A) Aventures.

Jeudi 13 août, 3h30 Dites 33. (AR) Comédie.

11h. Honolulu. (AR) Comédie.

Vendredi, 14 août, 3h30 Madame Parkington. (A) Comédie dramatique.

8h30 Okinawa. (AA) Film de guerre.

11h. André Hardy s'enflamme. (A) Comédie.

Samedi 15 août, 11h. La valse dans l'ombre. (A) Drame.

Lundi 17 août, 3h30 Quand naîtra le jour. (A) Chronique sociale.

11h. André Hardy millionnaire. (AA) Comédie.

Mardi 18 août, 3h30 La valse dans l'ombre. (A) Drame sentimental.

11h. L'île nue. (AA) Documentaire poétique.

Canal 7 — Canal 9 —

Mercredi 12 août, 3h30 Les S. S. frappent la nuit. (A) Drame.

Jeudi 13 août, 3h30 La traversée de la Loire. (A) Drame de guerre.

Vendredi 14 août, 3h30 Quand les vautours ne volent plus. (Tous) 8h30 Okinawa. (AA) Film de guerre.

11h. L'ours. (AA) Fantaisie.

Samedi 15 août, 11h05 Le plus beau moment. (A) Drame.

Lundi 17 août, 3h30 Quand naîtra le jour. (A)

Mardi 18 août, 3h30 Le ring enchanté. (AR) Drame.

11h. L'île nue. (AA) Documentaire.

Canal 12 —


Jeudi 13 août, 8h. La bataille du rail. (AA) Drame de la résistance.

Dimanche 16 août, 9h. Passion fatale. (Drame psychologique.

Téls: Princeville, Bur. 364-5243
Plessisville, Rés. 362-2177.

Maurice Houle

AGENT VENDEUR
MERCURY — METEOR — COMET



Pépin Automobile Inc.
Princeville, P. Q.

muniquer avec les soussignées: Denise Painchaud, Tél.: 362-2913 ou Gilberte Brassard 362-2408 à Plessisville.

Conseil du film...

FOIRES AGRICOLES — Les foires agricoles sont à la fois un concours ou sont primés les meilleurs troupeaux, les meilleures récoltes, les meilleurs travaux de toutes sortes et une fête au village ou tous les habitants d'une région se réunissent pour s'amuser.

A l'occasion de ces foires agricoles, ce film brosse un tableau de la vie des gens de l'une des plus belles régions du Québec: LES CANTONS DE L'EST.

Ce film d'une durée de 40 minutes a été réalisé en 1962 et reproduit en blanc et noir.

Tous les films en dépôts à notre cinémathèque sont disponibles en 16mm et sont sonores. Toute personne intéressée à voir un de ces films, peut s'adresser à la cinémathèque. Tél.: 362-2706 ou à 1601 Ave des Erables, Plessisville.

Demande des filles d'Isabelle...

Pour la collecte du 16 août...

Les dirigeants des filles d'Isabelle nous prient de demander par la voix de notre journal, pour que leurs membres, costumés ou non, viennent faire la collecte au cours de la grande procession Mariale le 16 août au soir.

Madame Armand Desrochers, Régente, demande de bien vouloir communiquer avec elle au Tél.: 362-7019 à Plessisville et espère qu'elle recevra des adhésions en nombre suffisant pour répondre à l'organisation en l'honneur de la Sainte Vierge.

Les anciens de Domrémy à leur rencontre annuelle

Dimanche le 16 août prochain, à leur Chalet de S. Louis de Pintendre, Cté Lévis, aura lieu la Fête des Anciens de la Maison Domrémy-Québec Inc.

Les anciens et leurs amis seront heureux de fraterniser en cette occasion.

Les grandes lignes du programme de la journée seront comme suit:

- 11 hres a.m.: Messe en plein air.
- MIDI: Dîner Champêtre (Chacun apporte sa nourriture).
- 2 hres p.m.: Allocutions.
- Le tout se clôture par un Salut du Saint-Sacrement.

Reprise des Bergers de Félix Leclerc, le 30 août

Les jeunes filles qui ont joué les Bergers, de Félix Leclerc, au début des vacances, ont décidé de reprendre la pièce le dimanche 30 août, à 8 hres P.M. à l'hôtel de ville. Cette reprise permettra à toutes les personnes qui étaient empêchées ou absentes lors de la première de voir cette pièce et d'en juger les acteurs. Par conséquent, si vous êtes amateur de théâtre, réservez votre dimanche soir, 30 août, pour les Bergers de Félix Leclerc.

Gagnants à l'O.T.J. de Plessisville

L'OTJ a reçu 95 exposants, lors de sa grande exposition d'animaux domestiques et sauvages et 14 prix ont été décernés. Le jury, qui était sous la présidence du vétérinaire Anselme Roy, a attribué le premier prix au propriétaire d'un jeune berger de trois mois, animal parfait, aux oreilles droites, à la queue bien pendante et sans défaut de profil; il s'agit du jeune Marie-Claude Genest. Le deuxième prix est allé à Normand Michaud, propriétaire d'un dalmatien.

Les chats primés sont ceux de Claude Roger et de José Morin. La catégorie des lapins a vu la victoire de M. Daniel Michaud. Dominique Morin a gagné le prix des poissons, Mario Côté celui des canards, René Côté, celui des reptiles, Marcel Blier celui des animaux sauvages, Yvon Blier celui des pigeons, Nicole Bélanger, celui des perruches, André Breton, celui des poules, Pierre Gendron, celui des limaces et Jocelyne Côté, celui des serins. Tous les prix étaient en argent.

Landeau de fleurs à la procession des madones

Les organisateurs de la procession aux flambeaux qui aura lieu dimanche soir prochain invitent toutes les personnes cultivant des fleurs à en offrir quelques-unes en hommage à la Vierge Marie.

M. Roland Cormier, taxi, a gentiment mis à la disposition du Comité un landeau et Mme Jules Cantin se chargera de le préparer. A cet effet, elle recevra chez elle à 1661 St-Calixte les fleurs que vous voudrez bien apporter chez elle entre 2 heures et 5 heures, dimanche après-midi.

Toutes les dames étant sensibles au langage des fleurs, No- (Suite à la page 8)

Dernière Chance

Toutes nos ROBES D'ETE
à UN SEUL PRIX !


VOTRE CHOIX

\$5.00

Venez immédiatement

Le Syndicat de Plessisville Ltée

Avenue St-Louis - Plessisville, P.Q.



Ordre de la procession du 16 août 1964

Depart 8.00 P.M. - Direction: Ambulanciers ST-JEAN.

- | | | |
|--|---|--|
| <p>A—Chef de Police
B—Croix et Acolytes
C—Convertible — MM. les Cures</p> <p>1—N. D. de la Confiance
2—N. D. du Rosaire
3—N. D. de Ste-Croix
4—N. D. du Sacré-Coeur
5—Immaculée
6—Miraculeuse
7—Immaculée
8—Assomption
9—Immaculée
10—Assomption
11—N. D. du Cap
12—N. D. de la Confiance</p> <p>13—Assomption
14—N. D. de Fatima
15—Assomption
16—N. D. du Cap
17—N. D. de Lourdes
18—Miraculeuse
19—Assomption
20—Immaculée
21—Assomption
22—N. D. des Ecoles
23—Miraculeuse
24—Immaculée
F—Landeau de fleurs
25—Immaculée
26—Assomption
27—Immaculée
28—N. D. de Fatima
29—Immaculée
30—N. D. des Petits
31—N. D. de Fatima</p> <p>32—Immaculée
33—Assomption
34—N. D. des Ouvriers
35—Miraculeuse
36—Immaculée
37—Assomption
38—N. D. du Perpétuel Secours
39—Miraculeuse
40—N. D. du Sourire
41—N. D. du Cap
42—N. D. de la Confiance
43—N. D. de Lourdes
44—Miraculeuse
45—N. D. du Cap</p> <p>G—Convertibles: Madone: Hôp. N. D. des Champs — Dubois et Frères Ltée.
H—Religieuses du Couvent, hôpital Sacré-Coeur, Hôpital N. D. des Champs, Collège de Plessisville.
I—Filles d'Isabelle
J—Hommes, femmes, enfants (à la largeur de la rue).
K—Enfants de Choœur, St-Calixte Fatima et autres.
L—Les frères, le Clergé.
M—Dignitaires: Marguilliers, Maîtres et Conseillers, Président et membres des Commissions Scolaires, Comité Exécutif de la fête les membres des autres comités et leurs familles.
Parcours: Eglise de Fatima, Rues St-Edouard, Savoie, Mercure, St-</p> | <p>Morissette, de St-Calixte, Pelletier de Fatima et le Rév. Père G. E. Gervais, S.M.M. prédicateur.</p> <p>Ligue Catholique Féminine
Paroisse de Plessisville
Collège de Plessisville
Couvent de Plessisville
Tricot Somerset
National Box et Lumber
Enfants de Marie
Coopérative Agricole
Tricot LaSalle
Producteurs de Sucre
Le Feuille d'érable
Tertiaires et Dames de Ste-Anne (St-Cal).
Ecole St-Edouard
Paul Maurice nettoyeur
Forand Ltée
Lacordaire et Jeanne d'Arc
Congrégation de la Ste-Vierge
Jeunesse Rurale Catholique
Chevaliers de Colomb
Filature Plessis
Antonio Fournier Ltée
Ecole Centrale Notre-Dame
J. E. Bourque et Fils
Hôpital du Sacré-Coeur
Taxi Cormier
Légion de Marie de Fatima
Transport Mercure
Produits Familix
Drolet et Frères
John Jalleo et Fils
Mme Alcide Thériault
Tertiaires et Dames Ste-Anne (Fatima)
Canadian Celanese
Caisse Populaire
Les Syndicats Catholiques
Légion de Marie (Ste-Sophie)
Ville de Plessisville
Bolsertes Plessis
Modèlerie Belleville
François-Marie Rousseau
Conseil de la Paroisse
Fernand Breton
Taxi Taschereau
Rouillier et Fils
La Cie Crane du Canada
Rosaire Gosselin.</p> <p>Jean-Baptiste, Collège de Plessisville.</p> <p>En cas de mauvaise température, la procession sera remise au lendemain, même heure. (Flambeaux en vente le long du parcours à 25 sous chacun).</p> | <p>D—Convertible: Madone de l'Institut Familial — Forand Auto Ltée.
E—Madones sur brancards.</p> <p>On demande
On demande un logis de CINQ pièces, au premier plancher, chauffé ou non et avec chambre de bain.
S'adresser à:
Tél.: 362-2139
Plessisville, P. Q.
(P-13-août-64).</p> <p>A VENDRE
Belle ETOLE de VISON, pratiquement neuve, à vendre à moitié prix.
S'adresser à:
Tél.: 362-2889
Plessisville, P. Q.
(P-13-août-64).</p> <p>Ouverture d'un salon de couture...
Le premier septembre. Une personne diplômée en coupe et couture, pour dames et demoiselles sera à votre disposition.
S.V.P. vous adresser à:
Andrée Lavoie
1341, rue Napoléon, Apt. 6
Plessisville, P. Q.
(P-13-20-27 août-64).</p> <p>Montre bracelet perdue
Une montre bracelet pour dame a été perdue à Plessisville, lundi le 10 août, à partir de l'ave St-Laurent, rue Vaillancourt, ave St-Louis, au magasin P.A. Painchaud. S.V.P. remettre à:
Mme Jean-Paul Mathieu
Tél.: 362-2291 1505, ave St-Charles
Plessisville, P. Q.
(P-13-août-64).</p> <p>MANUEL de l'INVENTEUR
écrivez à
BUREAU TECHNIQUE
FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal</p> |
|--|---|--|

La Ronde de Pierre

Pique-nique Lacordaire... Dimanche 16 août

Dimanche 16 août les Lacordaire et Jeanne d'Arc avec leurs familles et les jeunes Lacordaire accompagnés de leurs amis de Fatima, de Ste-Sophie, de St-Pierre-Baptiste et de St-Calixte sont invités à un pique-nique.

La rencontre aura lieu sur la terre de M. Osmond Breton de Ste-Sophie, laquelle est située à un demi mille de chez M. Germain Mailhot.

Le dîner débutera à midi et demi. Des prix de présence seront offerts et le tout sera suivi d'une partie récréative. S.V.P. apporter votre dîner.

Au cas de pluie, le pique-nique serait remis au dimanche suivant le 23 août.

La Direction

Profession religieuse

Le 15 août à neuf heures du matin aura lieu la profession Perpétuelle de Ste-Thérèse-des-Buissonnets (née Laurette Lafond) fille de M. et Mme Esdras Lafond de Laurièreville.

Cette cérémonie se fera en la chapelle de la Maison Provinciale. Nos meilleurs vœux et respectueux hommages à cette profession.

Octroi du gouvernement aux Commissions Scolaires de la ville et paroisse de Plessisville

M. Irénée Boivin secrétaire de la Commission Scolaire de la ville de Plessisville recevait dernièrement la nouvelle que cette commission venait d'obtenir les autorisations nécessaires pour contracter un emprunt à long terme d'un montant de \$91,000. pour consolider son déficit accumulé au 30 juin 1963.

De son côté, M. Jean-Marie Fortier, secrétaire de la paroisse, recevait aussi la nouvelle que cette commission avait aussi obtenu les autorisations pour contracter un emprunt à long terme d'un montant de \$33,000 pour consolider son déficit accumulé au 30 juin 1963.

Le Ministère de l'Education se porte garant du paiement du service de la dette contractée par ces emprunts mentionnés ci-dessus.

Voyage de la J.O.C. de Plessisville le 15 août

La J.O.C. de Plessisville, vous invite à un voyage très intéressant vers Magog et Eastman... samedi le 15 août.

Le départ se fera à une heure p.m. au Centre de Loisirs, pour visiter le Mont Orford dans l'après-midi.
Souper à Magog pour se rendre ensuite au Théâtre d'été de "La Marjolaine" ou est présentement à l'affiche "Doux temps des Amours". Comédie musicale de Grandmont-Carrier. La musique est de Claude Leveillé. Pour réservations veuillez com-

VOUS ALLEZ PECHER

Nous prenons soin de votre parterre



- arbres
- arbustes
- plants de fleurs
- Insecticide
- engrais

Centre Paysagiste de l'Estrie

Jules Roberge, propriétaire
1891, St-Alfred - Tél. 362-2441 - Plessisville

Grande parade à Plessisville

Le travail acharné des monitrices de l'OTJ a porté ses fruits

Le travail acharné des monitrices du terrain de jeux de Plessisville, Mlles Gilberte Marcoux, Marie-Thérèse Painchaud et Céline Michaud, a porté des fruits inespérés, lors de la journée de la parade de l'OTJ, à Plessisville. On n'avait jamais vu une parade aussi complète ni aussi bien organisée. C'est d'ailleurs le travail de toute l'année qui trouvait ici son couronnement, car ces jeunes filles se sont dévouées corps et âme pendant de longs mois pour tenir les jeunes en mains et elles récoltent à présent les fruits de leurs efforts.

Plus de 125 bicyclettes ouvraient la marche, toutes entièrement décorées, pour la plupart, par l'OTJ elle-même.

Une dizaine de prix devaient être décernés. En fin de compte, devant le nombre impressionnant de concurrents, on en a distribué 14. Le jury était constitué de Mmes Jean-Paul Gendron, Henri Caron, Édouard Perron, Bertrand Poulin, Roland Michaud, Eugène Painchaud et Yvette Gagné.

Les heureux gagnants

Un char allégorique avec une tente et tous les attributs de l'Indien a gagné le premier prix. C'est Michel Sévigny qui a remporté la palme.

2) Tarzan et sa femme, par Carol Bellemare et Dominique

Bois de construction...

Bois de chauffage de deux pieds.

en érable sec et de belle qualité. Aussi, CROUTES de bois mou et de bois franc.

S'adresser à:

Clément Gosselin

Téléphone: 31-8-1
Ste-Sophie, P.Q., Cité Mégantic.

Morin.

3) Un couple de paysans normands, par Eric et Patrice Véraquin.

4) Louise Hallé en portugaise.

5) Sylvie Hamel en indienne bien maquillée.

6) Johanne Fournier en indienne, maquillage caractéristique.

7) Robert Girard, indien avec des vêtements authentiques.

8) Les Chinoises, Claude Tardif et Annie Girard.

9) Une religieuse, Michelle Pilote.

10) José Routhier en Colombine.

11) Une indienne et son papouze: Suzanne Boulanger.

12) Indien: Benoît Jean.

13) Une beatle: Daniel Côté

14) Evelyne Laliberté, avec une robe et une perruque faite à la maison.

Toutes ces indiennes et indiens proviennent du fait que le thème choisi, cette année, était "Les Indiens".

Mise au jeu

La parade qui s'est déroulée avec le concours de la police et des ambulanciers St-Jean qu'il est à propos de remercier, a eu son arrivée au stade de baseball ou la mise au jeu d'une partie Québec-Plessisville a été défilé par des jeunes de l'OTJ costumés en indiens. La partie s'est terminée par 8 à 3 à l'avantage de Plessisville. Les enfants ont pu jouer gratuitement de la partie.

Noces d'argent de M. et Madame Paul-Emile Gendron de St-Hyacinthe

M. et Mme Paul-Emile Gendron (née Cécile Gendron) furent l'objet d'une jolie fête intime à l'occasion de leur 15ième anniversaire de mariage, le 25 juillet dernier.

Il y eut goûter champêtre et soirée récréative à leur chalet à Drummondville.

Comme cadeau ils reçurent un magnifique plateau hors d'oeuvre avec ustensiles en argent ainsi qu'une bourse substantielle.

Un bouquet de 25 oeilllets rouges fut présenté à Mme par leur petite nièce Nicole Benoit.

Une touchante adresse fut lue par Mme Yves St-Roch, sœur du marié.

Etait présents: leurs parents respectifs: M. et Mme Emile Gendron de St-Hyacinthe et M. et Mme Hector Gendron de Plessisville. Leur fils Laurent, technicien en laboratoire de l'hôpital Notre-Dame de Montréal accompagné de son amie Mlle D. Thibodeau, infirmière

au même hôpital, leur fille Nicole étudiante accompagnée de M. Léo Dutil de Plessisville.

Les sœurs et frères, beaux-frères et belles-sœurs: et amis: M. et Mme Etienne Benoit de St-Hyacinthe, M. et Mme J.-Paul Benoit de Drummondville, M. et Mme Armand Benoit de St-Hyacinthe, M. et Mme Yves St-Roch, M. Conrad Benoit accompagné de Louise Pétrin de St-Hyacinthe, Mlle Monique Benoit accompagnée de M. Gaston Vigneault, M. et Mme Claude Barré, M. et Mme Rosaire Dufault, M. Mme Vincent Desrochers, M. et Mme William Aubertin, M. et Mme Marcel Desrochers, Mme Descoteaux, Mlle Angèle Dargis, M. et Mme Pierre Gendron de Charny, M. et Mme Emile Rheault, M. et Mme Roger Fleury, M. et Mme Raymond Gendron tous de Plessisville, M. et Mme Roland Bonin de Les Saules, M. et Mme André Nadeau de St-Rédempteur, M. et Mme Raymond St-Pierre de Charny.

M. Paul-Emile Gendron, le héros de la fête est président de la Commission Scolaire de la ville de St-Hyacinthe, et surintendant de la Cie Volcano dont il est à l'emploi depuis 25 ans.

M. et Mme Gendron se sont mariés à Montréal le 23 juillet 1939 et faisant partie des 107 mariages de J.O.C. organisé par les Pères Oblats de M-Immaculée.

"La Feuille d'Erable" félicite ce couple à l'honneur et leur souhaite santé et bonheur.

Maison à vendre

Maison de SIX pièces, dont TROIS chambres à coucher. Système de chauffage à l'eau chaude.

S'adresser à:

Hervé Gilbert

1862, ave St-Charles, Tél.: 362-7059
Plessisville, P.Q.

(P-13-août-64).

Chambre et pension

S'adresser à:

Gérard Guimond

1500, ave St-Joseph, Tél.: 362-7148
Plessisville, P. Q.

(N-13-août-64).

Logis à louer

DEUX logis à louer, de quatre pièces chacun, avec chambre de bain pour chaque logis. S'adresser à:

Jules Dickner

1498, rue Savoie - Tél. 362-2591
Plessisville, P.Q.

(N-11-juin-64, j-q-n-o).

Hommes demandés

Homme ou femme pouvant fournir clientèle avec Produits Watkins dans la ville de PLESSISVILLE. Aucun déboursé nécessaire. Gagnez \$75.00 ou plus par semaine. Temps partiel ou plein. Ecrire à:

J. GAUTHIER

350, rue St-Roch, Montréal (15)
Québec.

Attention... à vendre

Terre, gravier concassé, ... Spécialité: Terre de Parterre. Livraison sur demande. S'adresser à:

Adrien Grégoire

Rang Kelly, Tél. 362-2473
Plessisville, P.Q.

(P-28-mai au 12-août '64 incl.)

La Vente se continue

au magasin

Dion & Frère

Coin St-Calixte et St-Louis

à

PLESSISVILLE

PROFITEZ

des

Nombreux spéciaux que nous vous offrons durant cette Vente de l'année...

Escompte de 25% à 50%

Venez réaliser de belles économies au magasin où le chic et les bas prix se rencontrent.

Dion & Frère

Coin St-Calixte et St-Louis

Plessisville, P. Q.

Décès de Madame Amédée Cantin de Plessisville

Plessisville.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. Pierre et Siméon Breton de Plessisville, M. Adélard Labrie de Chicopee, Mmes Lucien Marcoux et Pierre Marcoux, M. et Mme Paul Cantin de Somersworth, Mme Veuve Omer Cantin de Sherbrooke.

Les funérailles eurent lieu à Plessisville en l'église St-Calixte lundi matin, le 10 août, à dix heures.

"La Feuille d'Erable" présente ses condoléances sincères à la famille.

A Plessisville, le 6 août, est décédée à l'âge de 83 ans et demi, Mme Amédée Cantin née Méline Marcoux, veuve de M. Amédée Cantin, décédé en 1961.

Elle laisse dans le deuil son fils: M. Maurice Cantin de Victoriaville. Ses filles: Mme J.E. Ferland (Berthe) de Thetford-Mines, Mme Conrad Boulanger (Marie-Paul) de Plessisville, Mme Gérard Michaud (Irene) de Victoriaville.

Une belle-fille née Monette Déry; trois gendres: M. Euclide Ferland de Thetford, M. Conrad Boulanger de Plessisville et M. Gérard Michaud, de Victoriaville.

Plusieurs petits enfants.

SES FRERES: MM. Lucien Marcoux de Plessisville et Pierre Marcoux de Black Lake.

SES SOEURS: Mme Pierre Breton (Zoé) de Plessisville, Mme Veuve Ferdinand Pinette (Joséphine) du Cap de la Madeleine, Mme Adélard Labrie (Léontine) de Chicopee Falls, Mme Veuve Henry Gosselin (Adèle) de Hartford Conn, Mme Veuve Emile Paris (Malvina) de

Téléphone : 362-7894

Paul Ally, D. C.

CHIROPATICIEN

BUREAU: mardi et jeudi

de 6 hres p.m. à 10 hres p.m. du 9 juin au 1er septembre

1679, avenue St-Louis - Plessisville, P.Q.

Portes - Fenêtres - Moulures - Contre-Plaqués

Masonite - Formica - Portes pliantes Pella

boiseries plessis

2233 Des Erables tél: 362-7316, Plessisville

MENUISERIE
MATERIAUX
de
CONSTRUCTION

Bureau Chef

C. P. 327

Plessisville

Tél.: 362-2555.

ENTREPOT

1814, rue Préfontaine

Montréal

Tél.: 526-3757

Endroits desservis:

Plessisville, Princeville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anastasia, Inverness, St-Pierre-Baptiste, St-Ferdinand, St-Jean-Baptiste de Vianney, St-Adrien d'Irlande, Cité Mégantic. — Dosquet, St-Agapit, Ste-Agathe, Cité Lotbinière.

Service Express tous les jours. Marchandises couvertes par les assurances.

TRANSPORT DE MARCHANDISES EN DOUANES

ENSEIGNES

LAROCHELLE - PUBLICITE - PLESSISVILLE

Les nouveaux bicycles sont maintenant arrivés..



Nous venons de recevoir de SUPERBES BICYCLES de dernières nouveautés pour Hommes, Filles et Garçons.

L'assortiment le plus considérable que nous n'avons jamais eu... Les modèles sont variés et à la portée de toutes les bourses.

A Plessisville, nous sommes les seuls vendeurs autorisés des Bicycles C. C. M.

Venez choisir le vôtre immédiatement...

Magasin Henri Haroon

Vente, réparation, location de Bicycles
Gros et détail - Agent autorisé C. C. M.

1715, Avenue St-Louis, - Tél.: 362-7590 - Plessisville, P.Q.

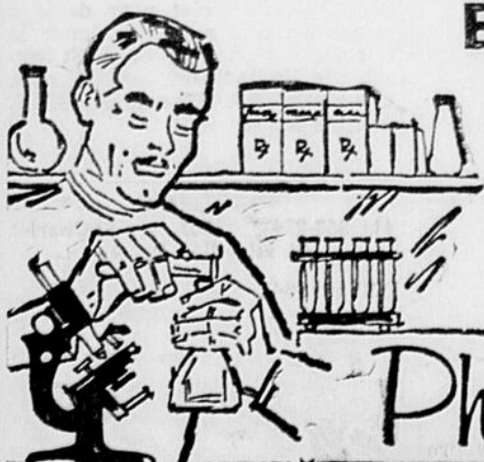
Ouvert tous les jours de 8 hres a. m. à 9 hres p.m.
excepté le mercredi après-midi et le samedi soir.

Bonbons Laura Secord

Nous avons toutes les variétés des fameux bonbons Laura Secord, tels que:

Bonbons d'été, chocolats assortis, menthes, amandes, etc.

Bonbons de choix, Bonbons délicieux,
Livraison à domicile.



Pharmacie

DEMERS

Tél.:
362-7321

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE



La semaine des Loisirs couronnée d'un grand succès à Plessisville

La semaine des loisirs conjointement organisée par l'oeuvre des terrains de jeux et le Centre de Loisirs de Plessisville a remporté un grand succès la semaine dernière. En effet nombreux sont les parents qui se sont déplacés afin de participer à cette semaine d'activités diverses. Lundi dernier à l'ouverture de la semaine son honneur le maire Marcel Collin de Plessisville fit la lecture de la proclamation officielle de la semaine des Loisirs et encouragea la population à assister aux différentes activités organisées par les responsables. Plus de quatre-vingt six familles de Plessisville présentèrent des gâteaux à l'exposition qui se tenait au centre de loisirs lundi soir et près de quinze cent personnes prenaient part au pique-nique sur les terrains du centre où les parents côtoyaient les enfants du terrain de jeux et où des rencontres intéressantes eurent lieu entre les parents et enfants. A cette occasion M. Emile Couture de la maison Coca-Cola de Thetford Mines fournit les rafraichissements à toutes les personnes présentes et nous l'en remercions. Mardi soir, une grande parade costumée partit du centre de loisirs pour se rendre encourager les Braves de Plessisville à la victoire et la batterie d'honneur fut formée de 3 jeunes indiens des terrains de jeux. Mercredi soir la grande Aquarama 1964

eut lieu à la piscine et même si la température était froide la piscine était remplie à craquer pour voir évoluer les Aquaquettes du Palais Montcalm de Québec ainsi que le club de natation des Trois-Rivières qui vont rencontrer les porteurs de Plessisville dans une rencontre amicale. Les gymnastes de Plessisville donnèrent aussi un numéro qui fut goûté du public et l'Union Musicale de Plessisville fit les frais de la musique. Nous remercions sincèrement tous ceux et celles qui ont contribué au succès de cette soirée. Jeudi soir les autorités municipales ainsi que de nombreux parents se rendirent visiter le club des adolescents sur la rue Ste-Thérèse et participèrent au feu de camp du camp CA-FA à St-Norbert où les gardiennes et gardiens du terrain de jeux firent les frais du spectacle. Vendredi soir la dernière journée de la semaine des loisirs mais non la moindre. En effet l'exposition d'animaux vivants eut lieu dans l'enceinte du tennnis du centre de loisirs et plus de quatre-vingt seize animaux de toutes sortes furent présentés. L'on y voyait des chats sauvages, couleuvres, grenouilles, chiens, chats, limaces, peruches, serins, pigeons, lapins, poissons, lézards, canards et quoi encore. Les juges pour la circonstance furent le docteur Anselme Roy, vétérinaire, assisté de Mme Bertrand Savoie, MM. Jules Béliveau et Potvin d'Arvida qui était de passage dans notre ville. Tous furent d'accord pour féliciter les jeunes qui s'étaient déplacés en si grand nombre afin de faire une réussite de cette exposition. Après

la messe eut lieu le grand feu de camp qui était agrémenté de sketches préparés par les enfants des terrains de jeux ainsi que par les gardiennes et gardiens et les clubs d'adolescents et adolescentes. Le tout se termina par le mot de l'aumônier qui à ce moment ne se doutait pas que le lendemain, il recevrait une nomination comme aumônier diocésain des cercles Lacordaire, poste qui l'amènera à Québec. Nous nous joignons à tous pour le féliciter de sa nomination et c'est avec un serrement de coeur que nous le voyons s'éloigner de Plessisville où durant ces dernières années, l'abbé Dominique Côté s'est donné coeur et âme à la cause des loisirs. Cette semaine de loisir qui s'était déroulée en beauté ne pouvait finir sans nous apporter à tous ce choc causé par le départ si soudain de notre aumônier que tous appréciaient pour son dynamisme et sa grande compréhension envers les jeunes. Nous voulons en terminant remercier sincèrement les directeurs de l'oeuvre des Terrains de Jeux MM. Georges Dumaine et Jacques Michaud pour leur participation aux activités ainsi que les grands responsables de cette semaine et je ne voudrais pas oublier le travail gigantesque de Roland Gingras moniteur en chef, de Gilberte Marcoux, de Marcel Perron, Claude Sarra-Bournet, Marie-Thérèse Painchaud, Céline Brissette, Léo Dutil et Céline Michaud ainsi que tous ceux et celles qui ont contribué par leurs efforts à faire de cette semaine une réussite complète. A tous merci.

Paul Gendron

Fourrures

Si vous désirez faire l'achat d'un manteau de fourrure ou bien faire REPARER celui que vous possédez actuellement consultez-nous. NOUS LOUONS aussi cape de fourrure pour toutes occasions.

Demandez nos prix.

Mme Jacques Roger

1575 ave Bélanger, Tél. 362-7104 Plessisville, P. Q.

Funérailles de M. Saül Fréchette à St-Ferdinand

Le 16 juillet, le service de M. Saül Fréchette fut chanté par le Père Bertrand Huot neveu du défunt

assisté comme diacre par M. l'abbé Letendré cousin et curé à la Cathédrale de Sherbrooke et sous-diacre, M. l'abbé Benoit Fréchette cousin et vicaire de la paroisse de St-Ferdinand.

Les ambulanciers St-Jean sous la direction de M. Camille Gagnon portaient la dépouille.

Suivaient le cortège, les enfants: M. et Mme René Fréchette (Annette Beaudoin) de Plessisville, M. et

Mme Eugène Pagé (Estelle) de Thetford Mines, M. et Mme Alfred Poisson (Florestine) de Sherbrooke, M. et Mme Elphège Fréchette (Roel Forest) de Sherbrooke, M. et Mme Théobald Fréchette (Vina Martel) de Claremont, N. H., M. et Mme Benoit Fréchette (Jacqueline Vaillancourt) de Plessisville, M. et Mme Thaddé Fréchette (Georgette Gosselin) de Plessisville, M. Odilon Garneau de Chambly.

Petits enfants: Mme Lorraine Du bois de Montréal, Gérard Fréchette, Constance Vaillancourt de Montréal, Réjean Nadeau (Gaylaine) de Plessisville, Donald Fréchette, Yolande Nadeau de Montréal, Roland Blondeau, Dorise de Ste-Sophie, J. Paul Salvail (Raymond) de Plessisville, Denis Nadeau, Rolande de Ste-Sophie, Noël, Suzanne, Nicole, Louise, Denis, Gaëtan et Line de Plessisville, Mme René Jacques, Lise Poisson de Sherbrooke, Mme Michel Vincent, Nicole Poisson de Montréal, Karen Richard, Fréchette de Claremont N.H., Yves, Pierre, Ca-roline, Serge, Gaston, Christiane, Luc, Josée et Lucie Fréchette de Plessisville, Jocelyne, Normand Fréchette de Plessisville, Mme Réjean Garneau de Sherbrooke.

Une belle-soeur: Mme Aimé Huot de Plessisville. Frère André de Montréal, neveux: M. et Mme Alce Huot, M. et Mme Aimé Huot, M.

et Mme Albert Bonneville (Réjean) M. et Mme Raymond Dumas (Lorraine) Mme Marcel Côté (Françoise) M. et Mme J. P. Tourigny (Ghislaine) Aline Gardner de Québec, M. et Mme Roch Vigneault, M. et Mme Robert Pelletier de Plessisville, M. et Mme Roland Gardner, M. et Mme Maurice Gardner de St-Ferdinand, Mme Omer Simoneau, Louis Garneau de St-Ferdinand, M. et Mme Jos Vaillancourt de Plessisville, Mme Alce Letendré (Maria) Fortier de Sherbrooke, Mme Dora Fréchette, Mme Louis Fréchette de Black Lake, M. et Mme Wilfrid Fréchette, Michel Gardner, Mme Alfred Grégoire, Mme Cyrielle Grégoire, Robert Gosselin, Isaie Gosselin, M. et Mme Amédée Boucher, M. et Mme Abraham Blondeau, Mme Clarence Paquet, Ovilla Taschereau de Plessisville, M. Donat Lefleur de Montréal, M. et Mme Armand Faucher de St-Ferdinand, M. Albert Beaudoin de St-Jean-Baptiste Vianney, M. et Mme Alphonse Gosselin, Mme Rodrigue Gardner, M. et Mme Siméon Gouin, Mme Henri Barlow, M. et Mme Mériidé Blondeau de Ste-Sophie, M. et Mme René Pinette de Thetford-Mines, M. Eddy Fréchette, M. et Mme Omer Labonté, Mme Emilien Gardner et beaucoup d'autres.

Notre journal réitére ses condoléances à la famille.

Emission spéciale à Notre-Dame-du-Cap

Le samedi 15 août, jour de l'Assomption, le réseau français de télévision de Radio-Canada présentera, à 8 heures du soir, un reportage spécial sur les cérémonies qui auront lieu le matin même à Notre-Dame-du-Cap, à l'occasion de l'inauguration officielle de la basilique et du 250e anniversaire de fondation du célèbre sanctuaire marial.

Les téléspectateurs pourront assister à la procession qui a précédé la messe, entendre le sermon prononcé par son Eminence le cardinal Paul-Émile Léger ainsi que la proclamation du titre de basilique - partie principale de cette cérémonie religieuse - par S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières.

Les commentaires et le texte de présentation de cette émission spéciale seront du R. P. Yvon Poirier, o.m.i. L'émission sera réalisée par François Brunet, du Service des émissions religieuses de Radio-Canada.

LA MAISON DU PRELART ENR.

— Alfred Poirier, propriétaire —
Agent Distributeur des
Peintures "Canada Paint"
et des

A 1245, rue St-Calixte,
Téléphone: 362-7712
PLESSISVILLE, P. Q.

Vous y trouverez...
— TAPIS de toutes sortes...
— TUILES...
— PRELARTS...
— CARPETTES, etc., etc...

Nous nous occupons de la VENTE et de l'INSTALLATION...

Estimé gratuit sur demande - Votre encouragement est sollicité.

Fameux TAPIS Harding



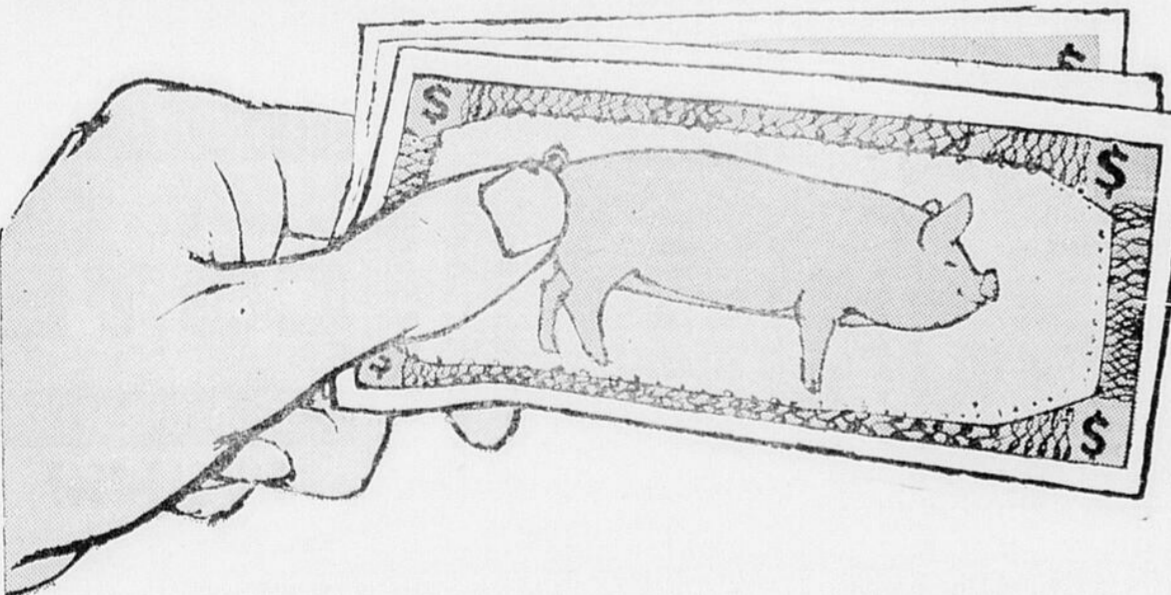
Spencer - Corsetière

Vêtements de fond, soutien-gorge, Supports médicaux et orthopédiques, dessinés individuellement.

Mme Raymond Alain

Corsetière spencer
enregistrée
1670 du Collège
Tél: 362-2859 Plessisville, P.Q.

AVEC CHAQUE PORC "A" VOUS GAGNEZ DES DOLLARS de PLUS...



... et le régime SHUR-GAIN en 6 phases vous donne plus de porcs "A".



a fait ses preuves

VENDEUR AUTORISÉ:

W. A. Lamontagne Ltée

Marcel Collin, propriétaire

2042, Ave St-Laurent, Tél. 362-2050

Plessisville, P. Q.

Maison à vendre

Maison de briques comprenant 2 logis, située sur la ferme BARILEE à Plessisville. Chauffage à l'huile. A vendre à de bonnes conditions.

S'adresser à:

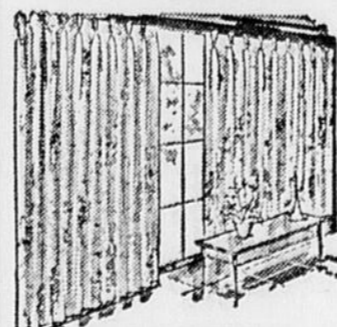
Georges Goggin

Propriétaire

Tél. 362-2195

Plessisville, P. Q.

Redécouvrez vos demeures Mesdames ce printemps...



Stores Vénitienes
Portes Pliantes
Supports à Rideaux de toutes sortes.
Toiles de toutes qualités
Housses, Couvre-Lits
Matériel varié, etc.

Avons en Magasin toutes les Draperies et Accessoires pour bien habiller vos fenêtres. Nous faisons l'installation.

Nous sommes dépositaires de CLAPBOARD D'ALUMINIUM. Choix de 10 couleurs. Vente et installation. Estimé gratuit sur demande. Consultez-nous et demandez nos prix - Service prompt et courtois.

Robert Rouleau

1961, rue St-Jean-Baptiste - Tél. 362-7205
PLESSISVILLE, P. Q.

OFFRE RENOUVELÉE

pour une période limitée seulement

LE "PISTOLMATIC"



VALEUR: 8.25

Pistolet graisseur de qualité, utilisable d'une seule main; fourni avec tuyau de raccord flexible de 12'. Vous économisez \$5.25 sur le prix de détail normal Esso (\$8.25), à condition d'acheter un carton de 60 cartouches de graisse Esso MP. C'est le meilleur moyen - et le plus économique - de conserver votre matériel en parfait état de marche. Faites-en la demande à votre agent Esso Imperial et faites vite, car cette offre n'est prolongée que pour une période limitée seulement!

A VOUS POUR

\$3

SEULEMENT
quand vous achetez
un carton de 60 cartouches
de graisse Esso MP



IMPERIAL OIL VOUS OFFRE PLUS AUJOURD'HUI, PLUS DEMAIN

DENIS MAILHOT

Agent ESSO - Imperial

1363 rue Napoléon, - Tél.: 362-2780
PLESSISVILLE, - P.Q.

LES GEANTS DE LA VERTU XIIIe Dimanche après la Pentecôte
Le Saint de la Semaine Pour la fête du 20 août, 1964

Saint-Bernard de Clairaux (1090-1153)

« Sa vocation et son apostolat »

L'influence de Saint Bernard, sur la Spiritualité de l'Église de l'Ouest fut immense. On y découvre des traces jusque dans le livre par excellence de l'imitation de Jésus-Christ dont l'auteur demeure inconnu.

Bernard naquit d'une famille noble de Fontaines-les-Dijon (ancien Bourgogne, France) en 1090. Après une jeunesse vertueuse, il se fit moine à l'abbaye de Cîteaux (Côte-d'Or, ou Robert de Molesme fonda en 1098 la célèbre communauté religieuse inspirée de l'ordre benedictin) à l'âge de 22 ans. Il entra à sa suite ses 4 frères, 25 de ses meilleurs amis et son oncle Gaudy. Son père, Tescelin, et son plus jeune frère, Nicard, rejoignirent Bernard au monastère quelques années plus tard.

Ayant fait profession à l'abbaye de Cîteaux en 1113, il fonda en 1115 le monastère de Clairvaux (Ville-sous-la-Ferté, Aube) qu'il gouverna avec tant de sagesse et de zèle, que le nombre des moines atteignit 700 en peu de temps. De son vivant, Clairvaux compta jusqu'à 100 filiales. Bien qu'il orientât tous ses efforts à réaliser la réforme des monastères cisterciens, son influence spirituelle se fit aussi sentir chez le clergé séculier, l'ordre des Templiers (Ordre militaire et religieux qui alla combattre en Terre Sainte) et même chez les Benedictins de Cluny (Saône-et-Loire) qui cependant ne consentirent jamais à banir toutes œuvres d'art de leurs églises et sanctuaires.

Ses activités spirituelles

Saint Bernard avait le don de se multiplier et d'étendre ses activités en plusieurs champs à la fois. Ce fut lui qui rappela au devoir les rois de France Louis-Gros et Louis-le-Jeune. Ce fut encore lui qui mit les célèbres théologiens Abelard et Gilbert de Porree en demeure de choisir entre rétracter

leurs erreurs théologiques ou souffrir de sévères condamnations. Ce fut toujours lui qui franchit trois fois les Alpes pour enfin mettre fin au schisme de l'anti-Pape, Anaclet II. Il prêcha aussi la 2e croisade en faveur du retour des Lieux Saints à l'Église, en 1147. Il alla même porter la parole jusqu'au Rhin. Il écrivit de plus sur plusieurs sujets, remua tout l'Europe dans l'organisation de la seconde croisade dont l'insuccès l'affligea indubitablement. Enfin, dans le but de réformer la Curie Romaine (haut bureau de direction de l'Église) il composa, à la demande du Pape Eugène III, ancien moine de Clairvaux et son disciple, l'ouvrage très important De Consideratione.

Ses nombreux ouvrages écrits

Sont parvenus jusqu'à nous de nombreuses œuvres écrites par Saint Bernard: 10 Traités de Spiritualité, 300 Sermons et un peu plus de 500 Lettres. C'est étonnamment qu'on attribue à ce saint les hymnes populaires de l'Ave Maris Stella et du Salve Regina.

Hommages à Dom Fidele Sauvageau, Nouvel Abbé élu de l'abbaye de Notre-Dame-du-Lac des Deux-Montagnes, O.K.A.

En la fête de Saint Bernard, Docteur de l'Église et gloire de l'Ordre Cistercien, il nous est une joie profonde d'offrir nos Respectueux Hommages à celui qui reçoit ce jour même des mains de Son Éminent le Cardinal Léger la bénédiction Abbatiale. Le très grand honneur de dresser ses armes nous est échu. Rappelons brièvement que ses armes rappellent l'abbaye de N.-D.-du-Lac d'Oka, son village natal de Saint-Thuribe de Portneuf, le martyr de Saint-Fidèle, son patron en religion, et le métier de forgeron de son digne père. Devise: "Sons Fidèle" tirée de l'Apocalypse 11: 10.

Paul-Jean, Prêtre.

Noces de Rubis de M. et Madame Hervé St-Pierre de Montréal

Le 1er août au chalet "Chez Rita" à St-Louis de Blandford, propriété de M. Grégoire Labrecque de Plessisville, ont été célébrés les Noces de Rubis de M. et Mme Hervé St-Pierre (Julia Desrochers) atrefois de Plessisville et demeurant à Montréal.

À l'arrivée des jubilaires une adresse fut lue par leur fille Mlle Lise Labrecque, rappelant les souvenirs du passé. Rencontre de la jubilaire d'aujourd'hui chez M. Joseph Desrochers, décédé mais son épouse lui survit et âgée actuellement de 90 ans et demeure à Victoriaville. À ce temps l'on prenait un soin vigilant des filles car le chaperonnage était à la mode. Ayant connu l'autre sœur de la jubilaire à qui il fit des yeux doux pendant quelque temps. Par après il se tourna vers sa future épouse et la conduisit aux pieds des autels le 20 octobre 1924, malgré une forte tempête de neige.

En 1925 après le tremblement de terre et la mort d'une sœur bien aimée (Rose-Aimée St-Pierre fille d'Omé) la naissance de Rita leur fit oublier ces moments tristes. Deux ans plus tard Marcelle vint combler de nouveau leur bonheur et mit le point final à la famille. Alors le papa pouvait se livrer à son sport favori "la pêche". Avec son ami le père Lawitape (M. Louis Lacasse) et son sept passagers combien d'aventures heureuses il eut à enregistrer. Plus chanceux que leur ami Chauveau qui trempa plusieurs heures dans l'eau. Quelques autres anecdotes furent racontées à ce sujet et furent très appréciées de l'assistance.

Par la suite le départ de la famille M. et Mme Hervé St-Pierre en 1943 pour Montréal. En 1945 le mariage de la fille aînée Rita à M. Grégoire Labrecque de Plessisville pour revenir dans sa ville natale. Deux ans plus tard sa jeune sœur suivit son exemple pour marier M. René Drouin de Montréal. Toutes deux marièrent des hommes vigoureux puisque onze petits enfants font la joie des grands-parents qu'ils adorent.

Une gerbe de onze roses représentant les 11 petits enfants fut présentée à la jubilaire par la petite Denise Labrecque au son de la trompette jouée par deux cadets MM. Renaud Bécotte et Carol Fréchette.

Une télévision leur fut offerte

let, M. et Mme Evariste Perron, Mme Lucien et Mme Wilbrod Nadeau, Alfred Baillargeron, Benoit Asselin, Théophile Asselin, André Bussières, Gérard Bédard, Léa Ouellette, Pierrette Tremblay, Céline Bussières, Alexandre Tremblay, Johnny Nadeau, M. et Mme Alcide Perron, Adolph Bédard, M. et Mme Narcisse Hamel, Alphonse Desrochers, Alfred Bédard, Jos Ouellet, M. et Mme Roméo Tremblay, Wellie Bradette, Mme Donat Nadeau, Henri Bussières, M. et Mme Jos Bradette, Raymond Neault, Edmond Bédard, Mme Armand Montreuil, M. et Mme Oscar Mercier, M. et Mme Albert Neault, M. et Mme Ernest Guay, Roger Blier, M. et Mme Maurice Neault, Normand et Ginette Bédard, Michel Bradette, Denise Bédard, Carole Ouellet, Lorraine Montreuil.

Paul Asselin, Mlle M. Jeanne et Elianne Asselin, Ronald Montreuil, Gilles Nadeau, Léonard Laliberté, Hélène Tremblay, Marcel Bédard, Louise Bécotte, Lise Laliberté, Lise Langlois, Georgette et Marielle, Denise, Réjeanne et Noëlla Hamel, Monique Perreault, Jules Fortin, Armand Quirion, Bertrand Nadeau, Pierre Nadeau, J-Marie Laliberté, Gilles Bradette.

La direction des funérailles M. Magella Ouellet de Lourdes. "La Feuille d'Erable" réitére ses sympathies à la famille éprouvée.

comme souvenir tangible et pour égayeur leurs jours. Présentée par leur petite fille Suzanne Drouin de Montréal.

Des mots de remerciements adressés par le jubilaire très ému. Il ne put dire sa joie pour la magnifique réception et la surprise de revoir tous ses parents, amis qui ont même franchi de grandes distances pour venir assister à la fête du 40ème anniversaire dite de RUBIS.

Faisant allusion à l'adresse de circonstance il ne peut que constater la vérité et il en fut très touché. Ensuite il souhaita à tous une bonne soirée et beaucoup de plaisir. La danse suivit jusqu'à une heure assez avancée de la nuit.

Voici la liste des parents et amis qui assistèrent à la réunion:

Les enfants: M. et Mme Grégoire Labrecque (Rita) de Plessisville, M. et Mme René Drouin (Marcelle) de Montréal.

Petits enfants: Jacques, Lise, Lucie, Jean-Guy, Françoise, Denyse et Thérèse Labrecque de Plessisville, Suzanne, Marie-Claude et Chantal Drouin de Montréal. (Pierre filleul des jubilaires était absent étant dans une colonie de vacances anglaise).

Frères et sœurs des jubilaires: Mlle Isola St-Pierre de Plessisville, M. et Mme Gérard St-Pierre de Granby, M. et Mme Wilfrid Labbé de Victoriaville, M. et Mme Aimé Desrochers de Victoriaville. Un vieil oncle et son épouse: M. et Mme Anias Foucault de Montréal. Neveux et nièces: M. et Mme Raymond St-Pierre de Charny, M. et Mme Guy Bernier de Victoriaville.

Cousins et cousines: M. et Mme Joseph Giroux, M. Ludger Giroux, M. et Mme Lucien Giroux, Mlles Micheline et Danielle Giroux tous de La Tuque.

De Montréal: M. et Mme Charles St-Georges, M. et Mme Eddy Thibeault, M. et Mme Raymond Blais, Mlle Julia et Roger Foucault, M. et Mme Roger Perreault et leur fils Alain.

De Québec: M. et Mme Emile Robitaille, M. et Mme Christie Garneau, Mmes Marie-Paule Laquerre et Arthur Renaud.

Parmi les amis: M. et Mme Georges Henri Labrecque, M. et Mme J.-Hugues Drouin de Lauzon, Mme Elphège Guay de St-David de Lévis, Mlle Lucille Desrochers, M. et Mme Gérard Verreuil de Drummondville, M. et Mme Roland Lebel, M. et Mme Hervé Rivard, M. et Mme Jacques Lachance de Québec, M. et Mme Paul Fontaine, M. et Mme Roger Fontaine, M. et Mme Raoul Morin, M. et Mme Roger Morin, M. et Mme Alfred Gosselin et leur fils Jacques, Mlle Cécile Lebel et son fiancé M. Roméo Sévigny de Princeville, M. J. Roch Garneau, Michel Brisson, Renaud Bécotte, Carol Fréchette, Pierrette Gagnon, M. et Mme Gédéon Demers et M. et Mme Marcel Sarra-Bourmet.

Plusieurs autres parents et amis ont contribué à la fête mais étaient absents.

"La Feuille d'Erable" félicite M. et Mme Hervé St-Pierre et leur souhaite beaucoup de bonheur, heureux jours afin de revenir célébrer les joyaux d'or en 1974.

Terrain situé sur la rue Napoléon, près de l'église St-Calixte, à Plessisville. Grandeur: 84 x 125. Libre immédiatement.

S'adresser à: Jean-Paul Girard (Entre 8 heures et 5 heures le jour) Tél.: 362-7345, Plessisville, P.Q. (P-6-13-août-64).

Nous sommes acheteurs de Bois Francs et BILLES de tonneur de 26 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s. v. p. communiquer avec nous.

National Box & Lumber Co. Ltée 1819, rue Ste-Anne, Tél. 362-2560 Plessisville, P. Q.

Classement final R. Dubois 0 1 J. P. Poirier 0 1

Frappeurs J. G. Boldue 37 17 459 P. St-Amand 37 15 405 G. Nadeau 40 16 400 R. Grondin 13 5 384 M. Guimond 42 16 380 L. Barthell 40 15 375 G. Gingras 38 14 368 D. Bellemarre 30 11 366 P. Dickner 23 8 347 A. Bastien 47 16 340 J. G. Daigle 33 11 333 R. Guimond 40 13 325 J. P. Michaud 34 11 323 M. Poirier 44 14 318 M. Nadeau 38 12 315

Lanceurs J. Tardif 11 0 1000 M. Nadeau 1 0 1000 D. Bellemarre 2 0 1000 J. Turgeon 2 1 666 J. G. Boldue 5 6 454 J. Fillion 3 5 375 B. Barthell 0 9 J. Guimond 0 1

Consultez: Fleuriste Plessis UBALD PELLERIN, prop. PLESSISVILLE, - P. Q. 1735 St-Calixte, tél. 362-7567

Magasin de Merceries pour hommes et jeunes gens. Au magasin de JEAN-MARC SAMSON DE LAURIERVILLE, vous trouverez toute la ligne complète pour hommes et garçons: Habits - paletots - pantalons toilette et travail - chaussures - sous-vêtements - cravates - bas - chemises - gilets - etc. AUSSI LA LIGNE COMPLETE: CHAUSSURES pour dames et enfants. Magasin Jean-Marc Samson 159 rue Grenier Tél.: 365-4520 Laurierville, P.Q.

A l'Hôtel des Erables de Princeville En vedette cette semaine Vendredi et samedi, 14 et 15 août 1964. Armande Comédienne et chanteuse avec en plus Marc Michel Danseur et Comédien. L'Orchestre TURNER au programme. Hôtel des Erables PRINCEVILLE, P. Q.

Un concours de gâteaux Les religieuses de l'Institut familial de Plessisville, sous la présidence de la directrice, la R. S. St-Jean-des-Oliviers, ont jugé le concours de gâteaux qui a été organisé par l'O.T.J. dans le cadre de la semaine des loisirs. Le choix s'est effectué judicieusement selon la présentation, l'originalité et la qualité des articles présentés. Liste des gagnants Premier prix: Jacques Hébert (fils de M. et Mme Louis Philippe Hébert). 2) Marise et Normand Laliberté. 3) Claudine et Marise Turgeon. 4) Claudette Lebrun. 5) Renée Breton. 6) France, Danielle et Marielle Caron. 7) France et Mireille Morneau. 8) Jean-François Boisvert.

Défaite humiliante des enfants Les parents ont infligé une humiliante défaite à leur progéniture au match de balle-molle et au deck tennis, ce qui prouve, comme le faisait remarquer le moniteur en chef, M. Roland Gingras, que les jeunes ont encore beaucoup à apprendre de leurs parents. A la balle-molle, les jeunes se sont inclinés avec une défaite de 24 à 11, alors que les pères jouaient contre les fils et au deck tennis, les filles ont perdu par 35 à 46 contre leurs mères.

Chiens à vendre ou à échanger Races: Pomeranien, Bull-Dog, Pékinois, Berger, Boxer, Barbetto, Épagneul, Domacien, Shiwawa. Nous avons 102 mères pour l'élevage. S'adresser à: Paul Blanchette Route Rurale No 1 Tél.: 562-5525 Brampton, P.Q. (N-23-juillet-64, j-q-n-o).

Statistiques de la ligue de balle-molle au 6 août 1964

Statistiques de la ligue de balle-molle au 6 août 1964

Statistiques de la ligue de balle-molle au 6 août 1964

Statistiques de la ligue de balle-molle au 6 août 1964

Statistiques de la ligue de balle-molle au 6 août 1964

Aux funérailles de M. Marcel Soucy à Lourdes

Les funérailles de M. Marcel Soucy eurent lieu mardi matin, le 4 août, en l'église Notre-Dame de Lourdes.

Une assistance considérable a témoigné sa sympathie en se rendant assister à la cérémonie funéraire.

M. le curé Ovilla Labrecque chanta le service assisté de M. le curé Boissinot de Villeroy et de M. le curé de St-Louis comme diacre et sous-diacre.

M. l'abbé Emile Blais curé de Ste-Marguerite de Dorchester et ancien curé de Lourdes présida à la levée du corps.

Les porteurs: MM. Gilles Bédard, Léonard Ouellet, Jacques Fortin et Léo Tourigny.

Le chœur de chant dirigé par M. Henri Bédard et dont les chœurs étaient: MM. Wilfrid Tremblay, Georges Ouellet, Hector Côté, Roger Soucy, Fernand Soucy, Ludger Ouellet, René Ouellet, Philippe Ouellet, Charles Hamel.

Assistaient aux funérailles: Parents du défunt: M. et Mme Raymond Soucy, grands-parents: M. et Mme Eugène Soucy, frères sœurs: M. et Mme Bertrand Mercier (Laurette), M. et Mme Jean Nadeau (Jeanne), Lionel, Fernande, Denise, An-

dré, Murielle, Réjeanne, Serge, Florent, Hervé Perron et France Soucy. Oncles et tantes: MM. et Mmes Henri Côté, Adélar Martin, Maurice Soucy, Robert Soucy, Alphonse Morisset, Lionel Plante, Paul Martin, Adélar Côté, Jos Soucy, Mme Roger Soucy, Mme Téléphoné Soucy.

Cousins et cousines: M. et Mme Xavier Hardy, André Soucy, Mme Adam Bouchard, Mme Benoît H. Bédard, Lionel Henri, M. Hervé LeSous, Camille Lachance, Fernand Soucy, Roger Soucy, Bertrand LeSous, Pierrette Soucy, Pierrette Martin, Pierre et Benoît Côté, Monique et Madeleine Morissette, Francine et Lucie Côté, Alain et Jeannot Soucy, Jules Côté, Jacqueline Soucy, Viateur et Gabriel Soucy, Denis et Maurice Martin, Mlle Pauline Soucy.

Les amis: Mlle Emilia Fortin, Mme Edmond René, M. et Mme Pierre Bédard, Mme Elvide Tremblay, Mme Alfred Bédard, MM. Joseph et Léon Bédard, Gérard Boutin, Gérard Fortin, M. et Mme Roméo Neault, Raymond Larochelle, Mme Uld, Neault, Armand Bédard, Lionel Bédard, Conrad Tourigny, Mme Benoît Bédard, M. et Mme J-Marie Ouellet, M. et Mme Georges Ouel-



Service D'AUTOBUS PLESSISVILLE - VICTORIAVILLE

PLESSISVILLE - VICTORIAVILLE - STE-ANGELE STE-ANGELE - VICTORIAVILLE - PLESSISVILLE

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dimanche seulement P. M.	LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dimanche seulement P. M.
PLESSISVILLE	7.45	1.45	7.00	STE-ANGELE	10.15	4.15	9.15
PRINCEVILLE	7.55	1.55	7.10	ST-GREGOIRE	10.25	4.25	9.25
VICTORIAVILLE	8.15	2.15	7.45	ST-CELESTIN	10.35	4.35	9.35
ST-VALERE	8.25	2.25	7.55	RANG 4	10.40	4.40	9.40
ROUTE JESS	8.30	2.30	8.00	RANG 6	10.45	4.45	9.45
ST-SAMUEL	8.35	2.35	8.05	ST-WENCESLAS	10.50	4.50	9.50
STE-EULALIE	8.40	2.40	8.10	RANG 10	10.55	4.55	9.55
RANG 11	8.45	2.45	8.15	RANG 11	11.00	5.00	10.00
RANG 10	8.50	2.50	8.20	STE-EULALIE	11.05	5.05	10.05
ST-WENCESLAS	8.55	2.55	8.25	ST-SAMUEL	11.10	5.10	10.10
RANG 6	9.00	3.00	8.30	ROUTE JESS	11.15	5.15	10.15
RANG 4	9.05	3.05	8.35	ST-VALERE	11.20	5.20	10.20
ST-CELESTIN	9.15	3.15	8.40	VICTORIAVILLE	11.30	5.30	10.30
ST-GREGOIRE	9.20	3.20	8.50	PRINCEVILLE	11.50	5.50	10.50
STE-ANGELE	9.30	3.30	9.00	PLESSISVILLE	12.00	6.00	11.00

CORRESPONDANCES A VICTORIAVILLE pour Abastos, Sherbrooke. A PLESSISVILLE pour Thelford Mines. A STE-EULALIE pour Montréal, Plessisville. A ST-GREGOIRE pour Nicolet, Sorel. A STE-ANGELE pour Deschambault, Drummondville, Manseau, Desveluyville. AUX TROIS-RIVIERES pour Shawinigan, Grand-Mère, La Tuque, Louiseville. Pas de service local de Plessisville à Victoriaville. Les heures de départ, arrivées et correspondances ne sont pas garanties et peuvent changer sans avis.

INFORMATIONS PLESSISVILLE — Terminus d'autobus, tél.: 362-2305 Provencher Bus Lines, tél. 362-2383 PRINCEVILLE — Restaurant Carignan, tél. 364-5225 VICTORIAVILLE — Terminus d'Autobus, tél. PL 2-5400 ST-VALERE — Lucien Hébert STE-EULALIE — Hôtel Bel-Air ST-WENCESLAS — Armand Tardif ST-GREGOIRE — Ernest Hamel STE-ANGELE — Restaurant Richard et Frères, à la traversée.

HERVE PROVENCHER, président Téléphone: 362-2383 Plessisville, - P. Q.

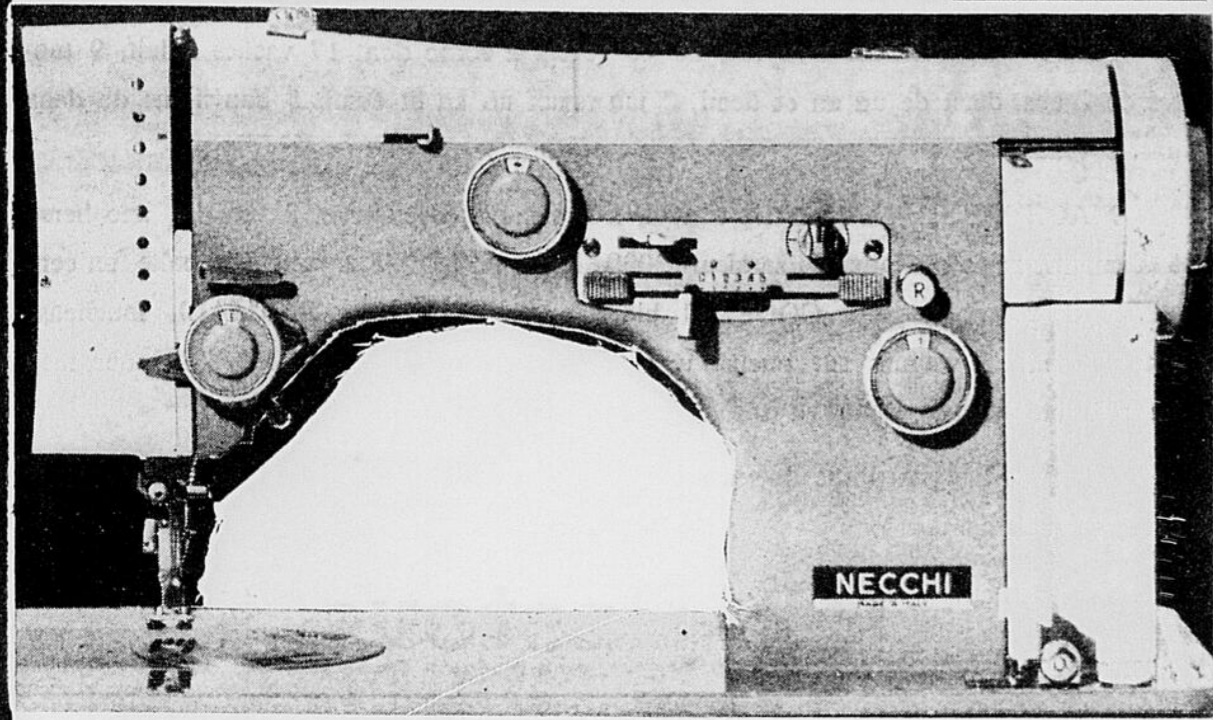
Asbestos Transit Inc.

GRATIS

Cette MACHINE à COUDRE

NECCHI

A la
personne
qui
peut
prouver
qu'il existe
une
meilleure
machine
sur les
deux
continents



JULIA 534 - - - 534-0576424

Pour
démonstration:
Adressez-vous
à votre

**Centre
Moderne
NECCHI**

Vendeur:
**Clément
Isabelle
Ste-Anastasia.**

**UN AN de service
Gratuit
UNE GARANTIE
à VIE
Leçons de coutures
Gratuites**

NECCHI

classée la première pour sa fabrication et facilité de travail dans n'importe quel tissu, même le cuir.

Vendeur:
**Léonil
Tardif
Victoriaville.**

Centre Moderne Necchi

349,
NOTRE-DAME EST

**ROGER BISSON; Agent
autorisé Tél. 752-7791
Victoriaville Qué.**

Le coin du cinéphile

"UN CADEAU POUR LE PATRON"

(Surprise Package)
Scénario: Harry Kurnitz d'après le livre de Art Buckwall.

Mise en scène: Stanley Donen.
Interprétation: Yul Brynner, Mitzy Gaynor, Noel Coward.

Qui ne se souvient de "Pique-nique en pyjama", "Drole de frimousse" ou encore de "Chantons sous la pluie", qui ne se souvient de tous ces films chantés et dansés dont la légèreté et l'humour étaient reconnus et appréciés de tous les connaisseurs.

Aujourd'hui, la comédie musicale étant en baisse à Hollywood, ses spécialistes se tournent vers un autre genre, la comédie dramatique par exemple c'est le cas de Stanley Donen. Cet auteur des films inoubliables que nous avons mentionnés plus haut, réalise aujourd'hui des oeuvres comme "Indiscret", "Ailleurs l'herbe est plus verte", "Chérie recommençons" ou encore

comme "Un cadeau pour le patron". Rien de vraiment médiocre dans ces productions mais ce n'est tout de même pas du vrai Stanley Donen.

Prenons "Un cadeau pour le patron" qui raconte l'histoire de ce gangster qui, déporté sur une île déserte, convoite la couronne de pierres précieuses d'un ex-roi établie sur cette même île. Le film est un peu théâtral; trop de dialogues et l'action est parfois lente. Donen a voulu centrer le comique de son film dans les répliques de ses personnages. Quelques uns frappent mais plusieurs tombent à plat.

En gangster, Yul Brynner ne manque pas de pittoresque, Mitzy Gaynor, en ingénue, tire son épingle du jeu tandis qu'en ex-roi, Noel Coward ne se sent pas très à l'aise. Une seule chanson très bien interprétée d'ailleurs par Mitzy Gaynor et Noel Coward, vient alléger

le film, c'est trop peu pour un maître de la comédie musicale. Toutefois consolons-nous, le spectacle n'était pas trop déplaisant. Consolons-nous surtout en sachant que Stanley Donen vient de marquer un brillant réveil avec une comédie policière digne de Hitchcock: "Charade".

"LA PROSTITUTION"

Scénario et dialogues: Maurice Boutel.

Mise en scène: Maurice Boutel.
Ce n'est pas la première fois que le cinéma, et en particulier le cinéma français, porte à l'écran le sempiternel problème de la prostitution. A titre d'exemple, rappelons-nous de Roger Richebé tourné en 1938, "Prison de femmes" où la prostituée pratiquait son métier pour l'homme qu'elle aimait. C'est ce même prétexte que nous retrouvons dans la "Prostitution" de Maurice Boutel. Beaucoup d'autres films sont apparus après la guerre, mentionnons: "Marchandes d'illusions" et "Les clandestines" de Raoul André, "Les impures" de Pierre Chevalier, "Le long des trottoirs" de Léonide Moguy. Ces films "ne servent souvent que de prétexte à la mise en

situation de personnages féminins pseudo-érotique, qui est la tunique de Nessus du cinéma français" (J. Siclier, "La femme dans le cinéma Français").
Venons-en à "La prostitution" qui autant le dire tout de suite, manque de cœur, le film nous laisse froid, le personnage central, qui est la prostituée, ne nous convainc pas, ses aventures nous sont indifférentes.

Cette oeuvre de Maurice Boutel n'est pas médiocre ni complètement dénuée d'intérêt sur le plan documentaire. Boutel n'a pas triché avec son sujet et il ne s'est pas cru obligé, comme plusieurs de ses prédécesseurs, de nous montrer des images érotiques souvent très inutiles. Mais, dans tout cela, où le cinéma ? Tout est peut être et sans doute véridique, mais sûrement raconté sans intérêt; le film prend l'aspect d'un pur documentaire, ce qui nous laisse sur notre appétit.

Jugé pour l'authenticité de son sujet, "La prostitution" conserve une certaine valeur tandis que cinématographiquement parlant il n'y a presque rien de valable. On sent un technicien plutôt qu'un auteur derrière les caméras.

Denys Therriault

Chalet à louer

Chalet tout meublé à louer à la semaine et situé à St-Louis de Blandford, sur la rivière Bécancour.

S'adresser à:

Tél.: 362-7502

1949, ave Tardif, Plessisville P. Q.
(p-25-juin, 2-9-16-23-juillet et 6 août 64).



SACS DE CLASSE LETTRES EN **OR** GRATUITEMENT

Du 1er août au 6 septembre 1964

Chez Robert ENR.

1584 Avenue St-Louis - Plessisville

40 Notre-Dame Est - Victoriaville

Paroisse de Plessisville

Assemblée régulière du conseil de la paroisse de Plessisville tenue ce 3ième jour d'août 1964 au lieu et heures ordinaires des séances du conseil à laquelle sont présents M. les conseillers suivants:

P. Marcoux
Edouard Goulet
Alphonse Therriault
Eugène Painchaud

Formant quorum sous la présidence de son honneur le maire M. Gérard Béliveau.

Proposé par M. P. Marcoux
Secondé par M. Alp. Therriault

Que le procès-verbal de l'assemblée du 6 juillet après lecture faite soit adopté et signé.

Adopté.

Proposé par M. E. Painchaud
Secondé par M. Alp. Therriault

Que les comptes suivants soient acceptés et le secrétaire-trésorier autorisé d'en effectuer le paiement

Louis Mailhot	124.38
J. P. Blanchette	69.75
G. Larondeau	13.95
Régean Blanchette	23.85
Jacques Grégoire	7.20

Adopté.

Garage C. Roy 5.42
Soc. Coop. Agricole 120.81

Faire-part de
naissance à
Princeville

Avis de motion est donné par M. P. Marcoux, pour qu'un règlement, concernant la destruction des insectes nuisibles, tel que chenilles etc, soit passé à une prochaine séance le tout suivant l'article 404 C. M. Proposé par M. P. Marcoux
Secondé par M. E. Goulet

Qu'une demande d'aide pour drainage soit faite au Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation pour qu'une nouvelle Branche soit ajoutée au cours d'eau Laurendeau, soit Branche Tardif et Tardif, et que la Branche Laurendeau Daniel Gosselin soit prolongée, le tout tel que demandé sur la demande d'aide.

Adopté.

Proposé par M. E. Painchaud

Secondé par M. E. Goulet
Que ce conseil s'ajourne au 10 août prochain. Adopté.
Gérard Béliveau, maire.

A l'hôpital St-Hilaire de Princeville, est né le 17 juillet Joseph Jacques, François, fils de M. et Mme Jean-Marie Baillargeon (Denise Desrochers) de Princeville.

Parrain: Jacques Desrochers, marraine: Georgette Bélanger, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse: Mme Charles-Emile Desrochers, grand-mère de l'enfant.

Magnifique local à louer

Grandeur: 4,600 pieds carrés.

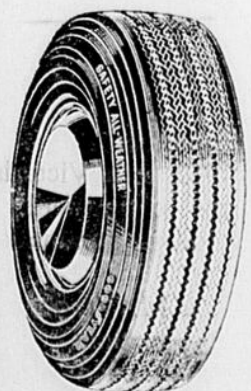
S'adresser à:

1647, avenue St-Edouard ou
Téléphone: 362-7338

Plessisville, P. Q.

Le meilleur des pneus à prix modéré

Le NYLON 3-T "All Weather"

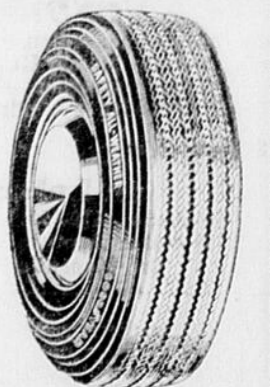


L'apparence distincte de ce pneu vient de ses épaules profilées et de sa large semelle enveloppante. Des milliers d'arêtes vives assurent l'efficacité du freinage et du démarrage. La carcasse de corde de NYLON 3-T, triplement trempée, et le caoutchouc TUF SYN de la semelle vous donnent l'assurance d'un maximum de millage pour un pneu A PRIX POPULAIRE. La nouvelle sculpture est encore moins bruyante en ligne droite et s'agrippe à la route dans les co urbes.

PLESSISVILLE TIRE SERVICE Enr.

1068, rue St-Calixte - Tél.: 362-2275

Plessisville, P. Q.



Prix: \$24.55

7.50 x 14 et 6.70 x 15 sans ch. à air
Un peu plus pour flanc blanc

Tournoi annuel des médecins



Dr. Gaston Isabelle

Le Dr Gaston Isabelle de Hull, président du 5^e tournoi annuel des médecins de la Province de Québec, annonce que le tournoi de cette année aura lieu les 3 et 4 septembre au Manoir Richelieu à Pointe-au-Pic. La compétition sera de 36 trous et sept trophées seront à l'enjeu. Le grand champion se verra décerner le Trophée Elliot-Marrion, le trophée à l'enjeu pour la compétition régionale entre équipes de deux golfeurs sera celui de la Brasserie Dow. Le trophée Frosst sera remis au golfeur qui aura la meilleure fiche nette. Les quatre autres trophées sont offerts par les maisons Herdt et Charton Pfizer, Octo et Rougier.

Le Dr Isabelle fait remarquer que les inscriptions doivent être envoyées avant le 20 août à M. Roland Talbot, 39 boulevard des Prairies, Laval des Rapides.

M. l'abbé Louis Marois à (Suite de la page 1)

rapportant au Grand Congrès Eucharistique régional. On lui doit en grande partie la préparation du magnifique album souvenir de ces démonstrations grandioses. Par la suite il fut nommé aumônier diocésain des Lacordaire, poste qu'il occupa jusqu'en 1957 alors qu'il devint curé de Ste-Sophie.

Il sera dans sa nouvelle paroisse de St-Mathieu le 30 août prochain. Notre journal lui souhaite un fructueux ministère et tous les succès dans cette nouvelle paroisse où il aura à faire face à la construction d'une église et presbytère.

A M. l'abbé Marois notre meilleur souvenir.

M. L'ABBE... (Suite de la page 1)

de 1946 à 48. Vicaire à St-Malo, Québec, de 1948 à 50. Curé de Guyenne Abitibi de 1950 à 56.

Aumônier à l'hôpital St-Julien de St-Ferdinand de 1956 à 59. Principal à l'École Normale de Thetford de 1959 à 1964.

Les paroissiens de Ste-Sophie auront un nouveau curé qui a acquis une vaste expérience dans tous les domaines et sera à même de profiter de ses belles années d'apostolat.

M. l'abbé Desrochers sera installé le 30 août par M. le curé Morissette, curé de St-Calixte de Plessisville.

Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à M. l'abbé Desrochers, dans notre région.

A VENDRE

Kiosque de patates frites, 2 frigidaires à liqueurs (à l'eau).

S'adresser à:

1944 Ave St-Edouard
Plessisville, P. Q.

(P-13-août-64)

A VENDRE

Une moissonneuse-lieuse de six pieds, marque Massey-Harris, à prise de force à tracteur. Aussi (400) piquets de cède à vendre.

S'adresser à:

Arthur Labonté
Téléphone: 418-453 - 2838.
St-Pierre Baptiste, P. Q.
Cité Mégantic.

Lunettes perdues

Une paire de lunettes pour jeune fille a été perdue jeudi ou vendredi dernier, à Plessisville.

S.V.P. remettre à:

Mme Delphis Michaud
1810, St-Calixte, Tél.: 362-2043
Plessisville, P. Q.

(P-13-août-64)

Pour la rentrée des classes...



C'est le moment de vous procurer un SAC DE CLASSE EN CUIR, pour votre fille ou garçon, à UN PRIX EXCEPTIONNELLEMENT REDUIT, étant donné que nous avons eu l'avantage d'acheter toute une balance de manufacture.

Venez voir avant d'acheter.

En même temps, PROFITEZ de votre visite à notre magasin pour voir notre BEL ASSORTIMENT de SOULIERS pour la rentrée des classes.

Toujours à votre service pour bien vous servir.

Fournier & Grégoire Enr.

Avenue St-Louis.

Plessisville, P.Q.

Congrès de l'U. C. C. le 26 août à Plessisville

La fédération régionale de Québec-Ouest de l'U.C.C. tiendra son congrès annuel à Plessisville, le 26 de ce mois, en la salle St-Louis.

Les dames sont invitées à un programme spécial qui leur sera offert à la salle de la coopérative agricole où elles entendront une conférence qui leur sera spécialement destinée.

Après les rapports traditionnels

des activités et de la finance, les représentants de chaque paroisse seront appelés à faire connaître les résolutions qu'ils ont passées dans le courant de l'année et les discussions seront ouvertes.

Le sermon de la messe qui aura lieu à 11 heures 45 sera donné par l'aumônier diocésain.

Après le dîner à la salle St-Louis se tiendra l'assemblée régionale des

assurances U.C.C. Le gerant des trois fédérations de Québec, M. Guy Hamel prononcera une causerie.

Plus de 300 personnes sont attendues à ces assises qui prennent une importance capitale à l'heure actuelle, étant donné que les membres pourront y déposer leurs griefs sur le prix du lait.

Au TENNIS

Important:

Tous les fervents du tennis sont donc invités mercredi soir de cette semaine soit le 12 pour venir encourager les joueurs locaux. St-Alphonse rendra alors visite à Plessisville sur les terrains du tennis du Centre des Loisirs.

Paul-Emile Perreault de Plessisville.

La cérémonie des Anges eut lieu en l'église de Fatima à Plessisville, le 15 juillet à deux heures de l'après-midi et présidée par M. le vicaire Groleau.

Les porteurs étaient: A la croix: Alain Garneau, cousin. De la dépouille: J.-Pierre Perreault, oncle, les cousins: Réal Taschereau et Roger Rouleau. L'ami Ronald Isabelle. Un grand nombre de parents et d'amis, assistèrent à la cérémonie religieuse.

"La Feuille d'Erable" présente ses condoléances à M. et Mme Taschereau.

M. et Mme Jean-Louis Taschereau de Plessisville en deuil

M. et Mme Jean-Louis Taschereau (Laurette Perreault) de Plessisville, ont été éprouvés au cours des vacances par le décès de leur petite Francine survenue à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 13

juillet, à l'âge de vingt mois. Dans le deuil elle laisse outre ses parents ses frères et sœurs: Danielle, Claude et Guy.

Ses grands-parents: M. et Mme Ovide Taschereau et M. et Mme

\$55,000 en prix pour le secteur agricole à l'Exposition Provinciale

L'Exposition provinciale de Québec, qui sera inaugurée au début de septembre, offre plus de \$55,000 en prix dans les divers

concours de son secteur agricole. Un montant de \$46,360, est prévu pour les participants des con-

cours d'élevage comprenant les chevaux, les bovins, les bovins de synthèse, les moutons et les porcs ainsi qu'un concours de tenue des étables.

D'autres part, \$2,200 seront consacrés aux concours de petits animaux; \$4,000, aux concours organisés pour les Jeunes Agriculteurs; \$2,000, aux concours d'artisanat, comprenant le concours des arts domestiques et celui des Cercles des Fermières ainsi que \$1,000 aux concours horticoles, soit pour les produits de la ruche et ceux de l'étable.

Ces concours se dérouleront, pour la plupart au Palais de l'Agriculture de l'Exposition, entre les 3 et 13 septembre prochains.

Maisons et terrains à vendre à Plessisville

Une maison située à 1635 rue Ste-Thérèse, une autre maison située à 2100 rue Dionne et une troisième maison située à 2124 rue St-Calixte. Aussi, 3 terrains à vendre situés rue Dionne. Pour plus de détails, s'adresser à:

Mme Raymond Marquis

266, RUE NOEL, Asbestos, P. Q.
Tél.: 879-4545.

En construction

Durant la période de construction de notre garage, nous nous occuperons du

SERVICE DE GAZ

et

Réparations de PNEUS

Garage René ROY

— GARAGE SUPER TEST —

1855 rue St-Calixte, tél. 362-7482

Plessisville, P. Q.

ENCAN

Chez Adélar Samson

A VAL ALAIN, P.Q.

Samedi à midi et demi le 15 août 1964

SERA VENDU: Un troupeau de 40 bêtes à corne dont 17 vaches à lait, 9 taureaux de 2 ans, deux de un an et demi, 2 taureaux un an et demi, 5 bouvillons de deux ans, 5 veaux.

MACHINERIE: un épandeur CASE, herse à disque charrue, 2 versoirs, une herse à diamants, herse chevaux, un sarleur, 3000 balles de foin 22 arpents de récolte, un centrifuge de Laval, trayeuse COOP, 11 bidons de lait, tracteur FARMALL faucheuse International, 2 wagons sur pneus, une brochette, une balance de 2000 livres, une meule, scie mécanique, chaîne à tracteurs, un banc de scie.

Outils de hangar, partie du ménage. Le tout vendu sans réserve. A vendre pour cause de maladie.

Léo Dastous

Encanteur licencié bilingue

(Diplômé de l'Institut LeRoyer de Montréal)

R.R. 1 - Plessisville

Tél.: 362-7585

Compétition régionale de natation

(Suite de la page 1)

intermédiaires et seniors, on ajoute le papillon, sans oublier les courses à relais, qui sont sans doute les plus populaires.

En plus de la natation, on y disputera le championnat de plongeon des Bois-Francs. Les plongeurs doivent exécuter trois plongements obligatoires: le saut de l'ange, le saut carpe, le plongeon arrière. Deux autres plongements sont laissés au choix du plongeur.

En se disputant le trophée emblématique du Championnat des Bois-Francs, les nageurs peuvent se mériter des médailles selon le rang qu'ils obtiendront dans leur course respective.

Nous savons que la population a toujours su encourager les sports à Plessisville, alors nous invitons donc tous les amateurs de natation à venir applaudir les nageurs et surtout encourager les jeunes de chez nous vers la victoire.

Que coutera l'instruction de mon fils ?

(Suite de la page 1)

tune exigée ?

Parmi les intellectuels canadiens-français, dix d'entre eux ont pensé nous faciliter la tâche, soient plusieurs recteurs et doyens de nos Universités du Canada. Ils ont mis sur pied un plan qui permet à notre fils de poursuivre des études universitaires de quatre années pour le prix d'une.

"Fondation Universitas"
La Fondation Universitas dirigée par un groupe d'éducateurs et d'hommes d'affaires Canadiens-Français est une société sans but lucratif, organisée en vue de la promotion des études universitaires de nos enfants en leur accordant des bourses.

"Qui peut s'inscrire?"

Tout enfant âgé de huit ans ou moins peut profiter de ce plan en s'inscrivant à une formule d'épargne du type coopératif dont les versements mensuels peuvent être très minimes.

Ce plan d'épargne a l'avantage de répartir sur une longue période les dépenses universitaires d'une première année et d'obtenir des bourses pour les trois autres années.

Pensons dès maintenant à l'avenir de nos enfants et renseignons-nous sur le plan qu'offrent nos intellectuels Canadiens-Français en nous adressant au signataire.

JEAN FOURNIER
Plessisville, P. Q.

Affaire rapidement tirée au clair à Plessisville

Deux enfants de treize ans, Martin et Yvon Bourque, ont donné l'aveil qui a permis à la Police Provinciale d'effectuer un joli coup de

filet, le 10 août à Plessisville.

Ces deux petits gardiens d'écurie allaient tôt le matin à leur camp de Kelly pour y soigner les animaux qu'ils gardaient lorsqu'ils ont saisi un groupe de pillards sur le fait. Rentrés à la maison le jeune Yvon Bourque s'est empressé de raconter à sa mère ce qu'il avait vu et Mme Bourque a immédiatement été constater les dégâts causés à sa propriété de Kelly, pour ensuite donner l'alarme à la police.

Jusqu'à présent cinq inculpés ont été mis en état d'arrestation. Il s'agit d'un de Dosquet, un au-

tre de Laurierville et trois jeunes de Plessisville.

L'enquête a été menée par le détective Roger Turotte de la PP de Thetford-Mines accompagné de M. Normand Roy.

Les délinquants ont cambriolé et affreusement saccagé les camps d'hiver appartenant à: MM. Marcel Bourque, Rodrigue Bellemare, André Morin, Donald Bellemare et le Dr Jules Boisvert, plus le camp appartenant à un club "Le Club des 10" Ils passeront en jugement en cour de Thetford Mines le 18 août. Les dégâts se montent à plusieurs milliers de dollars.

M. Sylvio Véronneau de la...

(Suite de la page 1)

lement, en la personne de Madame Simone Cormier.

Il a travaillé à Plessisville de 1938 à 1953 et à Victoriaville de 1953 à 1960 alors que la Shawinigan le transférait à St-Léonard, poste qu'il occupa jusqu'au jour de sa nomination pour Plessisville, soit le 10 juillet dernier.

Notre journal souhaite la très bienvenue à M. Véronneau et beaucoup d'agrément dans l'exercice de ses fonctions.

Une autre note de bienvenue à l'endroit de Madame Véronneau et des enfants.

Décès de Madame Adrien Lacroix de Plessisville

A sa demeure de Plessisville est décédée le 7 août, à l'âge de 52 ans, Mme Adrien Lacroix, née Marie-Claire Beauré.

Elle résidait en notre ville depuis décembre dernier seulement.

Dans le deuil elle laisse son époux, à l'emploi du C.N.R. à Montréal et ses filles: Mme Jean-Louis Bédard de Lourdes et Mlle Thérèse Lacroix, étudiante de Plessisville.

Son gendre: M. Jean-Louis Bédard de Lourdes.

Ses sœurs: Mme Maurice Beauré (Lucie) de St-Hyacinthe, Mlle Mère Beauré de St-Hyacinthe.

Ses frères: M. Clément Beauré de St-Hyacinthe, M. Joseph-Etienne Beauré et M. Gaston Beauré de St-Liboire.

Beaux-frères et belles-sœurs: M.

Maurice Beauré de St-Hyacinthe, Mmes Joseph-Etienne et Gaston Beauré de St-Liboire, M. J. Noël Lacroix, M. et Mme Fortunat Lacroix, M. et Mme Léopold Lajoie (Estella Lacroix) de St-Liboire, M. Arthur Lacroix, M. et Mme Emile Lacroix, M. et Mme Léopold Lacroix, de St-Hyacinthe.

Beau-frère et belle-sœur: M. et Mme Jean Arpin (Jeannette Lacroix) de l'Île Perrot.

Le service fut chanté en l'église St-Calixte de Plessisville lundi le 10 août à neuf heures moins quart et l'inhumation au cimetière du même endroit.

"La Feuille d'Erable" présente ses condoléances à M. Lacroix et à la famille.

de Lewiston Maine, Mme Georges Ouellet de Lawrence Mass. et Mmes Conrad Nadeau du Cap-de-la-Madeleine, Athanase Breton de Victoriaville, MM. et Mmes Damien Bourque, Jérôme Dubois, Alfred Lamontagne, Ludger Breton, Rosaire Laflamme, Raymond Alain, Armand Henri, Renaldé Blondeau, Hervé Gosselin, Guy Paquette, Raymond Paradis, Lucien Morissette, Gabriel Nadeau, Mme Félix Paradis, M. Louis Paradis, M. Roger Paquin, Mlle Germaine Paquin, Mlle Dianne Giroux, Mme Louisa Giroux, Mme Girard Lemay, Mme Aimé Bergeron, Mme Aimé Turgeon, Mme Elphège Lamontagne, Mme Fernand Fournier, M. Georges Latulippe, M. Claude Fournier, M. Lucien Paradis, Mme Frédéric Laflamme, Mme Rosaire Nadeau, Mme Diana Roy, M. Gérard Dubois, M. Donat Lemieux, M. Oscar Prince, MM. et Mmes Adé- lard Faucher, Joseph Henri, Hervé Faucher, Armand Bergeron, Henry Giguère, Donat Boutin, Adé- lard Boissonneault, Eddy Faucher, Robert Gosselin, Rosaire Pellerin, Hervé Nadeau, Ludger Lucasse, René Fréchette, Jacques Archambault, Siméon Breton, Roger Vigneault, Mmes Simonne Garneau, Rachelle Brûlé, Jean-Paul Mathieu, Donat Dubuc, Eudore Fournier, Amédée Faucher, Joseph Faucher, MM. Honoré Brisson, Lorenzo Rousseau, Henri Girouard, MM. Lucien Marcoux, Jean-Guy St-Pierre, Alfred Faucher, Mlle Gertrude Faucher, MM. et Mmes Alfred Beaudoin, Armand Nadeau, Albert Lacasse, Roland Marquis, Georges Paradis, Fernand Breton, Joseph Breton, Aimé Gosselin, M. Wally Vaillancourt, Mlle Marie-Louise Dubois, Mmes Ernest Breton, Donat Goudreau,

MM. Albert Pelchat, Arthur Breton, Roger Paradis, Emile Bourque, Lorenzo Bellemare, Henry Goulet, Achille Gosselin, Rosaire Paradis, Ernest Gagnon, Alphonse Roberge, Gustave Bellemare et plusieurs autres.

Un landau de fleurs précédait le

cortège. Le défunt faisait partie de l'Assurance des Forestiers Canadiens.

Portait la croix: M. Alfred Nadeau.

Les autres porteurs étaient: MM. Fernand Breton, Romuald Laflamme, Roland Doucet, Lucien Berge-

ron, Armand Henri et Raymond Pa-

radis. La quête pendant le service fut faite par: MM. Claude Vézina et Jean-Guy St-Pierre.

A Mme Champagne ainsi qu'aux

autres membres de la famille, "La Feuille d'Erable" réitère ses plus

sincères condoléances.

Direction des funérailles: M. François-Marie Rousseau de Plessisville.

Funérailles de M. Napoléon Champagne à Plessisville

En l'église de St-Calixte de Plessisville lundi, le 3 août, à 10 heures, avaient lieu les imposantes funérailles de M. Napoléon Champagne, époux de Dame Clara Nadeau, décédée à l'âge de 82 ans.

Dans le deuil, il laisse outre son épouse, son fils M. Maurice Champagne, sa fille et ses gendres: M. et Mme Maurice Lemay (Georgette) de Plessisville, M. Ernest Grenier de Coleraine, un fils adoptif, M. Léo Roy de Jogues Ont., son frère M. Octave Champagne et sa sœur Mme Edmond Lacroix (Georgianna) de Lawrence Mass.

Springvale Maine, M. Désiré Beau-

chesne de Lawrence Mass. et autres. Parmi l'assistance, on remarque ses petits-enfants: M. et Mme Ré- jean Lemay, Mlle Huguette Lemay de Plessisville, M. et Mme Claude Vézina (Micheline) de Montréal.

Ses arrière-petits-enfants: Sylvain et Johane Lemay, Sylvie Vézina.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. et Mmes Joseph Dubois, Robert Fournier de Plessisville, M. et Mme Ludger Nadeau de Victoriaville, MM. Louis et Siméon Vaillancourt de St-Sophie, M. et Mme Ernest Gosselin, Mme Diana Roy de Laurière, Mme Clara Nadeau de Quait, M. et Mme Alphonse Tanguay de La Tuque, M. Henry Desroches de Worcester, Mass., MM. et Mmes Raymond Nadeau de Sandford Maine, Cyrille Béliveau de Springfield, Mme Florida Bussière

A VENDRE

Bâtisse de quinze (15) par quinze (15'), à vendre à bas prix. Pour être démenagé. S'adresser à:

Jacques Rousseau

1976, avenue St-Louis, Plessisville, P.Q. Tél.: 362-7456. (N-6-13-août-64).

Terre à bois à vendre

Située à Ste-Julie, dans le cinquième rang, sur la route de la Grosse-Île, dans le comté de Mégantic. Cette terre a 178 acres, plus ou moins. Pour plus d'informations adressez-vous à:

Jos. Gosselin

57, rue Richelieu, Mc-Masterville, Cté Verchères.

J. Aimé Gosselin

1415, Savoie, Plessisville. (N-6-13-août-64).

Restaurant à vendre ou à échanger

Restaurant à vendre ou à échanger pour autre propriété.

S'adresser à:

Emilien Frenette

Tél.: 41, MANSEAU, Cté Nicolet (N-6-13-20-août-64).

Bureau à louer

Situé sur l'avenue St-Louis, à Plessisville, dans le centre des affaires, ancien Bureau du Notaire Tétreault. Premier plancher. Libre immédiatement. S'adresser à:

1633, rue Dupuis

Tél.: 362-2292 Plessisville, P.Q. (N-13-août-64).

Emilien Dargy

Gérant de District Corporation de Prêt et Revenu. Certificats garantis. Placements sur actions de fonds Mutuels et Fiducie.

Tél.: 362-7091 - Plessisville, P. Q.

TEL. RES.: et BUR.: 362-7869

Laurent Therrien, C. d'A. As.

ASSURANCES GENERALES Vie... Feu... Autos... Accidents... Responsabilité.

1308, rue Napoléon, PLESSISVILLE (Près de l'église St-Calixte)

Représentant pour la vie: Sun Life du Canada

TEL.: 362-2170

1652 Avenue St-Louis

J. H. Bélanger Enrg.

Courtier d'Assurances

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents. PLESSISVILLE, - P. Q.

Mlle Irène Bélanger, courtier d'assurances agréée

1563, Avenue St-Edouard,

TEL.: 362-2138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident

PLESSISVILLE, - P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)

Rue St-Edouard.

Pour tous vos

PLACEMENTS

- Obligations
- Fonds Mutuels
- Actions

consultes

J. Denis Béliveau

Président - Gérant

Bureau: 1244, St-Calixte, Tél. 362-7162 PLESSISVILLE 255, Laurier - Tél. 752-6822 VICTORIAVILLE

Bureau:

HENRI-PAUL DION

1503, Matte, Tél. 362-2669

1548, rue St-Louis

Tél. 362-2450 PLESSISVILLE

Les Placements Béliveau Inc Courtiers en Valeurs

Siège Social:

56, rue St-Pierre Québec - Tél. 692-0122

DOCTEUR Armand Charest

Chirurgien-Dentiste

Plessisville, - Tél.: 362-2321

1667 avenue St-Louis

DOCTEUR Guy Pelletier

CHIRURGIEN-DENTISTE

1731, rue St-Calixte, Tél.: 362-7014

Plessisville, P. Q.

Dr. M. Morin

CHIRURGIEN-DENTISTE

1582 Ave St-Laurent

Tél.: 362-2083 - Plessisville, P. Q.

- TRAVAUX MUNICIPAUX
- STRUCTURES METALLIQUES
- BETON ARME
- PREPARATION DE SOUMISSIONS
- EPURATION DES EAUX USEES

André CHAMBERLAND Ing. P.

Ingénieur-conseil

1588 St-Laurent

Tél: 362-2621

Plessisville

LA LAURENTIENNE

Compagnie Mutuelle d'Assurance

Succursale LES BOIS-FRANCS

Bureau 1628 avenue St-Louis

Téléphone: 362-7720 - PLESSISVILLE

ARSENE ROUSSEAU, gérant

TEL.: 623-0482

Lucien Racine, C.A., R.I.A.,

COMPTABLE AGREE

265, 65e RUE OUEST, CHARLESBOURG,

QUEBEC 7.

Tél. 362-2728

Dr Joseph Bélanger

Médecin - Vétérinaire

1677, avenue St-Edouard, Plessisville, P. Q.

(Bureau 24 heures par jour).

Tél.: 362-2522

C.P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCE

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis Plessisville, P.Q.

Tél.: Bur.: FE 5-7597 - 570 Notre-Dame Nord

Tél.: Rés.: FE 8-1265 - Thetford-Mines

Paul André Caouette

BA - MAAPQ - MRAIC

ARCHITECTE

Diplômé des Beaux-Arts.

THETFORD-MINES, P. Q.

INFORMATION A PLESSISVILLE: TEL. 362-7227

JEAN-BERCHMANS Gagnon

ARCHITECTE

M.A.A.R.Q. - DIPLOMÉ DES BEAUX-ARTS - M.R.A.I.C.

97 - NOTRE-DAME-SUD - THETFORD-MINES - P. Q.

TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515 - RESIDENCE - FE: 8-5202

Tél.: 362-7261

C. P. 248

Jacques Gagné

B. A. LL. L. Avocat et Procureur

1628 Ave St-Louis - Plessisville

HEURES DE BUREAU

Tous les jours 9.00 à 12.00 heures
2.00 à 5.00 heures
Soir Vendredi de 7.30 à 9.00 heures
fermé le samedi toute la journée.

ASSURANCES U. C. C.

Compagnie Mutuelle

JEAN-LOUIS FRADETTE, C.D.A.A.

Vie - Incendie - Auto - Risques divers

Agent: Jean-Louis Michaud Camille Dubois

1265 Rue St-Calixte Plessisville, - P. Q.

Tél. 362-2435

PLESSISVILLE, - P. Q.

CAS URGENTS

Si votre médecin n'est pas là

appelez à l'hôpital - - Tél: 362-7351

Tél.: 362-2127

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

PLESSISVILLE, - P. Q.

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-2224

Dr Jules CANTIN

MEDECIN - CHIRURGIEN

PLESSISVILLE, - P. Q.

Heures de Bureau

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL

Après-midi: 1.30 - 4 hres - Soirée: 7 hres à 9 hres

Excepté le mercredi

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-7235

Dr J.-A. Blais, D. M. P.

MEDECIN - CHIRURGIEN

PLESSISVILLE, - P. Q.

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-7157

Dr Bertrand Savoie

MEDECIN - CHIRURGIEN

PLESSISVILLE, - P. Q.

Heures de Bureau

11 hres à midi - 2 à 4 hres p. m. - 7 à 9 hres p. m.

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-2655

Dr Jules Boisvert

MEDECIN - CHIRURGIEN

1628 Avenue St-Louis, - Plessisville, P. Q.

Heures de bureau:

11 hres à midi - 2 hres à 4 hres - 7 hres à 9 hres

(Excepté le mercredi après-midi)

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE

Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la

Province de Québec et du Collège Royal du Canada

Sur rendez-vous: Lundi, en soirée

Mardi, après-midi

Jeudi, après-midi

(Aucun changement les autres jours)

1578, avenue St-Edouard - Tél. 362-7777 - Plessisville

Dr P. J. Houde

MEDECIN - CHIRURGIEN

Obstétrique - Rayons X

LYSTER, P. Q.

BUREAU:

2 h. à 5 h. - 7 h. à 9 h. p. m. tous les jours

C. Benoit Chartier,

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Cessionnaire des greffes des notaires

L. R. GUILBAULT (1906-1933)

C. E. GOSSSELIN (1894-1945)

CHSEUG. GOSSSELIN (1933-1954)

1578, Ave St-Edouard, - Plessisville, P. Q. - Tél. 362-2152

Tél.: 362-2018

C. P. 550

Tétreault & Tétreault

NOTAIRES

1588 Ave St-Laurent, Plessisville.

Me Jean TETREAU, B. A., LL. B., Stg. D.

Notaire & Syndic

Me Gaston TETREAU, B. A., N. P.

Aussi bureaux à Inverness, St-Ferdinand d'Halifax

Black-Lake, Qué.

Téls.: Bur. 362-2288

Rés.: 362-2597

1806 St-Louis

C. P. 721

L. Antonio Gingras, Ltée

COURTIER D'ASSURANCE AGREE

PLESSISVILLE, P. Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité

Monsieur Aurélien Dusseault remet un souvenir à Mlle Barbara Miller

EX-REINE DU CARNAVAL DE QUEBEC



Lors du dernier AQUARAMA tenu à la piscine du Centre de Loisirs une présentation tout à fait spéciale fut faite par monsieur Aurélien Dusseault à Mlle Barbara Miller, une des vedettes des Aquaquettes de Québec et également ex-reine du Carnaval de Québec qui doit se marier prochainement et qui quittera les rangs de cette fameuse troupe de ballets aquatiques. En effet monsieur Aurélien Dusseault a voulu souligner cet événement en présentant une photo agrandie représentant Mlle Miller. Monsieur Dusseault avait pris cette photo il y a deux ans lors de la venue de la troupe à Plessisville pour la première fois. Après l'avoir agrandie, cette photo fut montée sur

carton par monsieur Jean Marie Painchaud et la présentation fut faite par monsieur Aurélien Dusseault avant le début de la représentation des aquaquettes à Mlle Barbara Miller qui fut très touchée du beau geste de monsieur Dusseault. Toutes nos félicitations à monsieur Dusseault pour avoir pensé à souligner cet événement et nul doute que Mlle Miller gardera un excellent souvenir de son passage à Plessisville.

Sur la photo ci-dessus, nous y voyons de gauche à droite: Monsieur Paul Gendron gérant du Centre de Loisirs, Mlle Barbara Miller, Mlle Frances Dineen qui a la charge des aquaquettes de Québec et le donateur monsieur Aurélien Dusseault.

La voiture de M. Camille Gagnon retrouvée à St-Sylvère

Martial Roy, Roméo Ruel, Henri Tardif, Antonio Turcotte tous de Plessisville.

MM. et Mmes Aurèle Blier, Roland Blier, de St-Louis de Blandford, Fernand Blier, Roger Blier de Lourdes, Roland Blier de St-Louis, Paul Bolduc de Ste-Anne de la Pêrade, Wilfrid Bolduc de Sherbrooke, Wellie Bolduc d'Asbestos, Gaston Cloutier de Princeville, René Croteau de Montréal, Raymond Dinel de Québec, Ernest Leroux de Québec, Albert Levasseur de Victoriaville, Rosaire Nolet de Québec, André Viens de Victoriaville.

MM. Henri Blier de St-Louis, André Croteau et Gérard Croteau de Princeville, Pierre Croteau de Lévis, Georges Lemieux de Plessisville, Pierre Levasseur de Victoriaville, Gaetan Dubuc et Claire Vigneault de Plessisville, Jacques Vigneault de Montréal, Raymond Vigneault de Plessisville, Mlle Ange-Aimée Fortier de St-Pierre Baptiste, Marcel Chiozzi et Mme J.-d'Arc Pellerin de Plessisville, J.-Marc Blier de St-Louis de Blandford.

Mme Wilfrid Croteau de Princeville, Mme Robert Croteau de Lévis, Mlle Gisele, Noëlla, Pierrette et Liliane Blier de St-Louis, Fleurette Croteau de Lévis, Louise Levasseur de Victoriaville, M. Jeanne Dugal de Princeville, Micheline Verville de Drummondville, M. et Mme Raymond Boisvert de Princeville et M. et Mme Claude Jacques de Québec.

"La Feuille d'Erable" félicite M. et Mme Bolduc et leur souhaite santé, bonheur et longue vie.

S.O.S. De M. l'abbé Dominique

(Suite de la page 1)

recteurs ont pris l'exemple de la ville de Victoriaville dont plusieurs paroisses effectuent des collectes aux différentes messes, au profit de leur O.T.J.

Remerciements

Avant de remercier tous ceux qui l'ont aidé dans ce immense travail, l'aumônier a encore souhaité que les jeunes trouvent la protection nécessaire, que tous les adultes prennent leurs responsabilités et n'hésitent pas à donner même de leur temps aux loisirs des jeunes car dit-il, les heures mises au service des loisirs des jeunes ne sont jamais perdues.

M. l'abbé Côté a particulièrement remercié MM. Dumaine et Michaud qui ont donné le meilleur d'eux-mêmes, de même que les moniteurs et les chefs de jeux. Les gens mis au service de l'O.T.J. n'ont aucun reproche à se faire, d'ajouter l'aumônier, tous ont déployé de gigantesques efforts durant toutes les vacances et les difficultés présentes ne leur incombent pas... L'aumônier a conclu en disant que les activités "n'étaient pas terminées..." ce qui laisse supposer que l'O.T.J. va continuer à fonctionner jusqu'à la fin des vacances.

Nommé aumônier diocésain

Le lendemain de ce discours, on apprenait que l'abbé Dominique Côté, qui s'est dévoué d'une façon si extraordinaire pour les jeunes de Plessisville, venait d'être nommé aumônier diocésain des Légaro-daires et aumônier de l'école régionale de Ste-Foy. Plessisville perdra là un homme d'un dynamisme et d'une charité peu commune. Mais

Un audacieux hold-up qui doit être assez élevé, a été perpétré le 5 août après-midi, à 1 h. 45 à la succursale de la Banque nationale de Manseau par deux bandits qui avaient l'accent des Canadiens français.

Les malfaiteurs avaient la tête recouverte d'un passe-montagne de l'armée, ce qui les rendait impossible à identifier et chacun d'eux était armé d'une carabine 22.

La secrétaire de la banque, Mlle Lucille Cajolet, se trouvait seule dans le local, le gérant, M. Jacques Savoie, étant occupé à côté lorsque les apaches firent irruption et intimèrent à la jeune fille l'ordre d'ouvrir le coffre-fort à double porte dont un était déjà ouverte.

L'employée n'a pas perdu son sang-froid et elle s'est bien vue forcée d'obtempérer à un ordre aussi convaincant.

ALERTE

Cependant, sur les entrefaites, des voisins, s'étant aperçus du manège, avaient alerté le maire de l'endroit, M. Maurice Savoie, qui arriva au moment où les cagouleurs sortaient.

Il avait placé sa voiture de manière à leur bloquer le chemin. Son fils Raymond avait fait de même. Mais n'étant pas armés, ils durent eux aussi, à la pointe de la carabine, se résoudre à enlever leurs voitures.

M. Maurice Savoie a suivi les bandits jusqu'à St-Sylvère. Toutefois, les bandits roulaient à une vitesse telle qu'il a perdu leurs traces.

Ils voyagèrent dans une Oldsmobile 1964, hard-top, jaune, deux portières, celle qui a été volée le matin même à M. Camille Gagnon, de Plessisville.

L'enquête a été ouverte immédiatement par le capitaine Leduc, de la Sûreté provinciale de Victoriaville.

On a retrouvé la voiture de M. Camille Gagnon à St-Sylvère et il a pu en prendre possession samedi le 8 courant. Il a enregistré quelques défauts mais tout de même son auto est en bon état. L'outillage pour une valeur de \$600 qui se trouvait dans le coffre n'a pas été visité heureusement.

Tant qu'au hold-up on nous a signalé que le montant volé à la Banque se chiffrait à environ \$7,500.

qu'advient-il de l'SOS qu'il a lancé avant son départ?

DEFICIT

L'O.T.J. prévoit un déficit minimum de \$1,500.00 dollars pour l'exercice présent, malgré les \$2,000.00 dollars d'octroi de la ville et un autre octroi de la fédération. L'O.T.J. attend un miracle, à moins que ce ne soit tout simplement l'aide des deux paroisses.

Victoire des Braves 7 à 6 contre les Athlétiques

Les Braves sont victorieux dans la première partie de la série semi-finale "B" 4 de 7 contre les Athlétiques.

Ernie Drolet, qui a fait produire le point égalisateur, a lancé toute la partie en retirant dix frappeurs sur des prises et accordant deux buts sur balles.

A la neuvième, alors que le compte était de 6 à 5 pour les Athlétiques, Gross vint frapper à la place de Blais, il expédia la balle dans le champ centre pour un double et Drolet frappa ensuite un coup sûr pour faire produire le point égalisateur, il avança sur un sacrifice de Guay et compta lorsque Letellier ayant frappé au deuxième but, il s'est produit une erreur pour les Athlétiques.

SOMMAIRE
Athlétiques 003 100 111
Braves 130 000 012
Lanceur gagnant: Drolet.
Lanceur perdant: Poitras.
Prochaine joute locale, jeudi, troisième partie de la semi-finale, 8 heures et demi.

Fin de la saison régulière pour les Braves du circuit Drouin

Classement de la ligue	pg	pp	diff.
Indiens	25	11	
Braves	24	12	1

Moyenne des joueurs pour les BRAVES	ab	cs	moy.
Serge Tanguay	102	46	451
Yvon Provencher	99	33	333
Willie Mastin	143	45	315
J. Letellier	144	40	278
R. Vaillancourt	134	36	269
Marcel Guay	164	41	250
J.-P. Salvail	105	24	229
Noël Blais	127	28	220
Albert Pomerleau	31	6	193
N. Sarabournet	50	9	180
C. Drouin	6	1	166
Ernie Drolet	57	8	140
R. Boissonneault	44	6	136
Johnny Gross	43	4	093

Chef des lanceurs	v	d	moy.
Ernie Drolet	11	3	785
Réal Boissonneault	8	3	727

Les Braves ont pris l'avance dans les 2 premières manches, et les hommes de André Sanschagrin ont égalisé dans les 2 suivantes. Les Athlétiques comptèrent ensuite à la 7ème et 8ème manche et les hommes de Willie Mastin à la 8ème également.

Victoires des Braves à Plessisville	ab	cs	moy.
Contre les Indiens	3	1	166
Contre les Athlétiques	5	1	166
Contre les Mineurs	5	1	166

En dehors à Québec (Indiens)	ab	cs	moy.
à Québec (Athlétiques)	3	1	166
à Thetford	4	1	166

Remerciements de la direction de l'Ecole de Baseball de Plessisville Inc. à Plessisville

L'Ecole de Baseball désire remercier toute la population de la ville de Plessisville, pour l'encouragement reçu durant la série de Baseball.

Les dirigeants espèrent que tous les amateurs continueront de supporter l'équipe durant les éliminatoires en assistant nombreux à toutes les parties. De plus la direction tient à remercier particulièrement les souscripteurs pour la saison 1964 et c'est avec plaisir qu'elle publie ci-dessous les noms de ces généreux donateurs.

Listes des souscripteurs saison 1964
M. le curé Camille Morissette, Forano Ltée, Boutin Express, Canadien Celanese, Dulac Patates Chips, Marcel Collin, Roger Dubois, Dubois et Frères, Labrecque et Frères, Roger Lauzon, Magasin Universel, Banque Canadienne Nationale, Chevaliers de Colomb, La Soupière, T. A. Fournier Ltée, Eastern Auto Parts, Filature Plessis, Emile Labrie, Hervé Nadeau, Caisse Populaire, Hôtel Central, Maurice Legendre, Lasalle Knitting, Pharmacie Demers, A. Dubuc, Dr Jules Boisvert, Ville de Plessisville, John Jalléo et Fils, Autobus des Bois-Francis Ltée, Charles Boulanger (Photographe), Alfred Gagnon et Fils Ltée, Manoir Plessis, Denis Grégoire, Marcel Belleville, Plessisville Hosiery, Baril et Fils Ltée, Garage Fernand Bourque, Georges Dupont, Houde et Houde, J. E. Bourque et Fils Ltée, Club Richelieu, Rosaire Côté, Boiserie Plessis, Roger Cyr, Marcel Payeur, Jean-Louis Vallée, Abbé Claude Noël, Roland Roberge, National Box et Lumber, Hôtel Château Louise, Dr Gabriel Gi-

Noces d'Argent de

(Suite de la page 1)

Bolduc de Plessisville, M. et Mme Wellie Bolduc d'Asbestos, M. et Mme Wilfrid Bolduc de Sherbrooke, Mme Paul Bolduc de Ste-Anne de la Pêrade.

Les organisateurs de cette belle fête étaient: MM. Armand Vigneault et André Blier.

Plusieurs autres personnes, parents et amis ont contribué et ont assisté, et aussi des absents qui ont tenu à coopérer par leur souscription au succès de cette célébration.

Voici la liste des souscripteurs à cette fête de noces d'argent.

MM. et Mmes: Aldéric Beauchesne, Léo Belleville, Raymond Blier, J.-Louis Blondeau, J.-G. Boissonneault, Jos Bolduc, Wilfrid Boulé, Réal Brassard, Marcel Collin, L. Philippe Côté, Jos Daudelin, Roland Desrochers, Albert Dubuc, Alcide Doucet, J.-A. Forand, Aimé Genest, Charles Germain, J.-Marie Gosselin, Ulric Guay, P.-Maurice Juras, Grégoire Labrecque, Benoit Laliberté, Mailloux, Gérard Nadeau, Guy Paquet, Hervé Rivard, Anselme Rouillier, Raymond Rouillier,	5	4	553
MM. et Mmes: Aldéric Beauchesne, Léo Belleville, Raymond Blier, J.-Louis Blondeau, J.-G. Boissonneault, Jos Bolduc, Wilfrid Boulé, Réal Brassard, Marcel Collin, L. Philippe Côté, Jos Daudelin, Roland Desrochers, Albert Dubuc, Alcide Doucet, J.-A. Forand, Aimé Genest, Charles Germain, J.-Marie Gosselin, Ulric Guay, P.-Maurice Juras, Grégoire Labrecque, Benoit Laliberté, Mailloux, Gérard Nadeau, Guy Paquet, Hervé Rivard, Anselme Rouillier, Raymond Rouillier,	0	1	000

Monsieur et Madame Edouard Thibault et leurs enfants

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soient par cartes de sympathie, tributs floraux, visites, assistance à la cérémonie des anges, services rendus, lors du décès accidentel de leur cher petit garçon.

Daniel

St-Ferdinand, juillet 1964.

Excursion au Théâtre de la Marjolaine

Samedi, le 15 août 1964

Organisée par la J.O.C. de Plessisville
DEPART: A 1 heure p.m., au Centre de Loisirs.
Visite du Mont-Orford dans l'après-midi, avec souper à Magog.

SOIREE: Au théâtre de la Marjolaine.
Pour réservations s.v.p. s'adresser le plus tôt possible à:

Denise Painchaud | **Gilberte Brassard**
Tél.: 362-2913 | Tél.: 362-2408
PLESSISVILLE, P. Q.

PRIX: Billet d'autobus \$3.00, aller-retour.
Billet d'entrée au Théâtre \$3.00.

Théâtre COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"

TEL.: 362-2228 - Rue St-Edouard PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Jeudi, vendredi, samedi, 13, 14, 15 août

ACTION ET COULEURS — EN PROGRAMME DOUBLE

"Dix hommes pour l'enfer"

avec: Richard Conte, Peggy Castle, Version française de "Target Zero".

en plus

"LE BUISSON ARDENT"

avec: Richard Burton, Barbara Rush, etc., Version française de "Bramble Bush".

Dimanche, lundi, mardi, 16, 17, 18 août

SUPER GRAND SPECIAL — COULEURS ET ACTION

"Hercule se déchaîne"

EN CINEMASCOPE ET EN COULEURS avec: Brad Harris, Mara Berni, etc., HERCULE au secours d'un peuple opprimé... en plus

"PEUR PANIQUE"

avec: Dany Carrel, Daniel Gelin, etc.

Les aventures d'un gangster semant la peur et la panique!

HEURES DES SPECTACLES

Dimanche : 2.00, 7.00 et 9.00 hres P. M.
à 7.45 heures P. M.
Lun. Mar. Merc. Jeu. Ven., une seule représentation
Samedi : 7.00, 8.15 et 10.00 heures P. M.

Soirée surprise

à l'occasion du prochain mariage de

Mlle Lisette Lamontagne
et de
M. Raymond Henri

A la Salle VIANA de St-Ferdinand

Samedi soir, le 15 août 1964

Admission: \$1.00 par personne.

Pèlerinage des Dames de Ste-Anne

Mercredi le 19 août à Ste-Anne de Beupré

Départ à midi et trente de l'Hôtel de Ville de Plessisville.
Prix: \$2.00.

S'adresser à:

Madame Gérard Boisvert
Madame J. O. Dubois ou à
Madame P. A. Lafond

Tout le monde est invité hommes et femmes.